

Nieuwe slogan: 'Jeweun... Sportkloeb'  pagina 5

MIK koekeloerendag in Simpelveld  pagina 6

100 jaar fietsclub de Bloeiende Berg Schweiberg  pagina 15

Probleemloos Wonen in Heuvelland  pagina 16

Zomermarkt komende zondag 29 juni in Bocholtz

BOCHOLTZ - Op zondag 29 juni hebben wij als organisatie een gevarieerd aanbod voor u op onze zomermarkt.

Er zijn weer veel handelaren onderweg naar Bocholtz, daarnaast hebben ook inwoners van Bocholtz een stand gehuurd om mooie zelfgemaakte artikelen te verkopen. Ook de kinderen kunnen op een deken speelgoed verkopen om nog een zakcentje voor de vakantie te verdienen. Daarnaast presenteren verenigingen zichzelf en laten zij de bezoekers zien wat zij in hun mars hebben. In het randprogramma zorgen de kasteleins voor muziek en optredens en



uiteeraard is er op diverse punten wat lekkers te smikkelen.

Programma

11.00 uur: Opening van de markt bij café Oud Bocholtz

tegenover de kerk door onze Keiridder mevrouw Gerda Heckmans, samen met de drie wethouders van de gemeente Simpelveld in het bijzijn van

Lees verder op pag 5 >

Top prestatie van TV Simpelveld!

SIMPELVELD - In het weekend van 13 t/m 15 juni stond het tennispark in Simpelveld bol van activiteiten, er werd het 40-jarig jubileum gevierd en tevens de Play-off's met als inzet het Nederlandse kampioenschap Eredivisie herentennis georganiseerd, circa een jaar geleden waren de voorbereidingen voor dit weekend gestart, dat kon men ook zien, alles was tot in de puntjes verzorgd.

Het toch al fraaie tennispark werd aangevuld met een heuse sponsorplaza, waar o.a. de hoofdsponsors van dat weekend, Jumbo Kerkrade, Dolmans Sport en Wealer zich op een bijzondere manier presenteerden. Eenmaal op het park werden de bezoekers verwelkomt in een lounge club, terwijl genodigden en sponsors plaats konden nemen in het VIP-paviljoen. Het was een drukte van jewelste, alle parkeerplaatsen in de buurt waren snel bezet, de VIP-shuttles verrichtten goede diensten, zo werd de langere loopafstand comfortabel overbrugt. De vrijdagavond stond in het teken van het 40-jarig jubileum, liefst elf 40-jarige en vijf 25-jarige jubilarissen werden door de voorzitter Hein Boltong in het zonnetje gezet, hij had voor ieder een bijzonder woordje in petto, naast het voltallig college van de gemeente Simpelveld waren ook vele verenigingen uit de regio aanwezig, samen met het een groot aantal leden werd het een gezellige oranje avond, daar droeg de zege van het Nederlands elftal natuurlijk ook aan bij, maar dj JoJo

Lees verder op pag 19 >

Bergfeest 2014: 28 en 29 juni op de Huls

HULS - In het weekend van 28 en 29 juni a.s. is het jaarlijks Bergfeest op de Huls.

Zaterdagavond is er een spectaculair live optreden van Loedder vanaf ongeveer 20.30 uur. Er is ook aan de innerlijke mens gedacht, onze eigen Jörg en Claudia met hun SchlemmerHölle zorgen voor lekker

eten!! Rond 20.00 uur is de officiële opening door prins Cliff I en jeugdhoogheden Levi I en Deffney I. Dit gaat samen met een ballonnenwedstrijd voor de kinderen met leuke prijzen! Dus ouders kom de berg op met de kinderen om hun te laten meedoen aan deze leuke wedstrijd. We hebben ook een heuse tombola met leuke prijzen.

Zondag gaan we eens anders invullen dan de afgelopen jaren. Onze jaarlijkse Brunch hebben we anders aangekleed! Het zal een brunch met een 5-tal lekkere salades, gevulde eieren en ham-asperge roltjes zijn, met als warme

Lees verder op pag 9 >

ZONDAG 29 JUNI: 'STICHTING PROMOTION SIMPELVELD' PRESENTEERT

Openluchtconcert 2014

SIMPELVELD - Op zondag 29 juni a.s. zal, als afsluiting van het seizoen en voor aanvang van de zomervakantie, een openluchtconcert plaatsvinden op de rijbaan voor de hoofdingang van onze parochiekerk m.m.v. fanfare 'Eendracht' van de Huls en 'SM David'.

Dit concert zal worden aangeboden aan de bevolking als dank voor de ondervonden steun het

afgelopen jaar en natuurlijk als promotion voor de concerterende verenigingen, maar is ook toegankelijk voor eenieder die fanfare Eendracht van de Huls en ons mannenkoor David een warm hart toedraagt, of diegenen die willen genieten van een populair zomerconcert. Voor de entree hoeft niemand het te laten; de toegang is gratis. De organisatie is wederom in handen van de 'Stichting Pro-

Lees verder op pag 7 >



Hub Nickel in actie!

Colofon:

Weekblad d'r Troebadoer is een huis-aan-huis blad en wordt iedere dinsdag gratis aangeboden in een oplage van 14.000 stuks door uitgeverij TMdesign aan alle bewoners van Bocholtz, Epen, Eys, Lemiers, Mechelen, Nijswiller, Partij, Simpelveld, Ubachsberg, Vaals, Vijlen, Wahlwiller en Wittem.

Advertentie/redactie-adres

- TMdesign
- Theo Meijer
- Irmstraat 7, Simpelveld
- 06 - 1986 8816
- info@tmdesign.nl of t.j.meijer@home.nl
- Drukkerij Deitz & Weeren
- Roy en Anja Weeren
- Maastrichterlaan 111, Vaals
- 043 - 306 17 43
- info@
- drukkerijdeitzenweeren.nl

Aanlevertijd tot vrijdag 18.00 uur. Of na telefonische afspraak. Voor info zie ook: www.tmdesign.nl (button: Troebadoer)

Van de redactie

Aan de inhoud van weekblad d'r Troebadoer wordt de grootste zorg besteed. Toch zijn fouten nooit helemaal te voorkomen. Daarom neemt de uitgever geen verantwoordelijkheid voor onvoorziene gevolgen, veroorzaakt door fouten in de gegevens die door derden zijn aangeleverd. Ingezonden stukken kunnen ingekort of geweigerd worden. Plaatsing wil niet zeggen dat de redactie het eens is met de inhoud.

De gezellige weekmarkt van **Simpelveld**
Iedere vrijdag van 9.00 tot 12.30



VISHANDEL F. ERKENS

Kabeljauwhaas

per kilo € **16⁵⁰**

Kibbelingen met saus

per bakje € **3⁰⁰**

Hollandse nieuwe

€ **1⁷⁰** per stuk
4 stuks voor € **6⁰⁰**

INGEZONDEN BERICHT

Gemeente Vaals bijna 8 ton tekort

Gemeente Vaals heeft over het jaar 2013 een tekort van € 774.000,-. Middels allerlei boekhoudkundige trucjes probeert zij dit echter te verdoezelen en spreekt in de aanbiedingsbrief behorende bij de Jaarrekening 2013 over een positief resultaat van € 636.000,-.

CDA VAALS is van mening dat gemeente Vaals niet alleen zichzelf voor de gek houdt, maar bovenal de inwoners een compleet verkeerd beeld van de belabberde financieel situatie van gemeente Vaals voorschetst. Hoe werkt het trucje: Men sluit af met een negatief saldo van € 774.000,- en spreekt vervolgens de reserves voor € 1.410.000,- aan, waardoor het lijkt alsof er € 636.000,- over is gebleven. CDA VAALS vindt dat deze manier van resultaten presenteren grenst aan volksverlakerij. De inwoners van Vaals hebben recht op duidelijke en heldere informatie, aangezien het hier om hun geld gaat. De waarheid mooier maken dan dat het in werkelijkheid is, is voor een overheidsinstantie ongepast en ongehoord!

Namens CDA VAALS,
John Coenen, Fractievoorzitter.

Voorbeeld:
Een doorsnee basisschoolleerling heeft € 20,- in zijn portemonnee en daarnaast nog € 100,- in z'n spaarvarken. Op een mooie eerste zondag van juli, besluit hij naar de Ullemaat te gaan en meent dat € 20,- niet voldoende is. Daarom breekt hij zijn spaarvarken en stopt hij de inhoud in z'n portemonnee en heeft dan dus € 120,- te besteden. Na thuiskomst heeft hij € 40,- uitgegeven aan diverse leuke dingen en blijkt hij nog € 80,- te hebben. Vol trots roept hij z'n ouders en zegt: Ik heb winst gemaakt!!! Ik had eerst € 20,- in mijn portemonnee en nu heb ik € 80,- in mijn portemonnee! In werkelijkheid is hij natuurlijk € 40,- armer en is z'n spaarvarken gesloopt. Dit illustratieve verhaal-tje is precies wat gemeente Vaals in het groot doet.

Oranje Voesbal

Alles Oranje, alles jekluurd nuie televisies jejole of e jroeës sjirm jehuurd, jans Holland fan dat is tse merke zeker went ós jonge hure bij de sjterke. 5-1 Jewonne van Sjanje mit jole allenäu eëve sjun, dat is wat vier wille zieë en wat me de sjpillere junt. Australië broecht nit tse klage en mós d'r verlis mer verdrage, flaich mit e bis-je Jeluk dis kieër zunt vier doch ing rungde wieër.

Frans Stollman.

Programma Zomerkermis Vaals

5 juli: 13.15 uur: uitreiking ballonnen en kermiseuro's
14.00 uur: officiële opening m.m.v. o.a. de Prinsejarde en de Joepa's.

6 juli: 11.00 uur: Ullemarkt en kermis
13.00-17.00 uur: optredens van de ganzenfanfare op het kermisterrein

7 juli: 19.00 uur: meet and greet met Dora

8 juli: 19.00 uur: prijsuitreiking ballonnenwedstrijd en clown Desalles

Sudokupuzel* / week 26**

9	2							
	5		9	8				
6		3					9	
	9			4		5	3	
2			6					8
1	5	9			6			
	3			5			9	
		6	7		4			
					8			1

Sudoku / oplossing week 25

1	4	9	2	5	3	6	7	8
2	3	7	6	8	4	1	9	5
8	6	5	1	7	9	2	4	3
5	7	1	3	4	8	9	6	2
3	9	6	7	1	2	5	8	4
4	2	8	5	9	6	7	3	1
6	5	4	8	2	7	3	1	9
7	8	2	9	3	1	4	5	6
9	1	3	4	6	5	8	2	7



grafisch vormgeving
drukkerij (familiedrukwerk)
kopiecenter / internet

Irmstraat 7 • 6369 VL Simpelveld • Telefoon 06 1986 8816
E-mail info@tmdesign.nl / t.j.meijer@home.nl
Internet www.tmdesign.nl / www.uitinsimpelveld.nl



HOEVE
Scholtissenhof
**groenten
fruit
aardappelen**

Heiweg 1 Bocholtz

**Nieuwe Zuid-Limburgse
Aardappelen**
€ **0,75** per kilo

**Huisgemaakte
Salade**
€ **0,75** per 100 gram

Dinsdag t/m vrijdag 9 tot 18 uur Zaterdag 9 tot 16 uur

Leerlingen St. Caecilia treden op

SIMPELVELD - Het afgelopen jaar hebben de leerlingen van Harmonie St. Caecilia weer hard geoefend tijdens hun muzieklessen. Het resultaat van al dat harde werken willen zij natuurlijk ook aan iedereen laten horen.

Daarom organiseert de harmonie ook dit jaar weer een leerlingenmiddag, waar al haar jeugdige muzikanten het podium kunnen betreden en wel op zondag 29 juni. De harmonie nodigt dan ook alle ouders, opa's en oma's, ooms en tantes, vriendjes en vriendinnetjes en alle andere geïnteresseerden van

harte uit om op deze leerlingenmiddag te komen luisteren.

Alle leerlingen, ongeacht hoe lang zij al bij St. Caecilia zijn, verzorgen deze dag een optreden. Dit optreden wordt tijdens de normale lessen door de muziekleraar voorbereid. Niet alleen de kinderen die al op een instrument spelen zullen in kleine groepjes muziek laten horen, ook de leerlingen van de notenleer- en blokfluitlessen zullen het podium betreden. Het eigen opleidingsorkest, het leerlingenensemble 'de Muziekmuizen', zal de middag met een kort concertje afsluiten.

Deze leerlingenmiddag zal op zondag 29 juni beginnen om 15.00 uur in het verenigingslokaal Oud Zumpelveld en is volledig gratis toegankelijk.

Open huis in Mechelen

MECHELEN - Op woensdag 2 juli a.s. houdt Heemkundevereniging Mechelen weer haar Open Huis in de recreatieruimte van de Vitalishof in Mechelen. Aanvang 10.00 uur en de koffie staat klaar.

De afgelopen tijd hebben we

veel schenkingen ontvangen: 'Mechelse' bidprentjes. Die worden netjes in ons archief opgeborgen. Niet alle overleden personen kunnen we echter 'thuis' brengen. We zouden graag willen weten waar iemand gewoond heeft en of er nog verdere informatie beschikbaar is.

U kunt ons daarbij helpen! Komt u woensdag 2 juli a.s. ook naar ons Open Huis?

Vrijwilligers ZLF 2014 Vijlen

VIJLEN - Op de eerste plaats willen wij diegene die zich als vrijwilliger hebben aangemeld voor het ZLF 2014 nu al harte danken. Zonder jullie hulp is het niet mogelijk dit feest in Vijlen te organiseren.

Op woensdag 2 juli zal er om

19:30 uur voor alle vrijwilligers een informatieavond plaatsvinden bij restaurant Bergzicht, Vijlenberg 55/57 te Vijlen. In week 26 (week van 23 juni) zal iedere vrijwilliger hiervoor een uitnodiging ontvangen. Mensen die via hun vereniging meehelpen zullen deze informatie van hun contactpersoon/secretaris ontvangen.

Tijdens deze avond zal er door



Harry **DE WARME BAKKER**

Aanbiedingen

Maïsbrood	van 2.55 voor	1.75
5 Maïsbroodjes	van 2.25 voor	1.50
Boerenappel	van 10.25 voor	7.95
Christoffelvla	van 13.50 voor	10.00

Kloosterplein 26a, Simpelveld, tel. 045-5443435
Maandag t/m vrijdag van 8.30-18.00 uur, zaterdag van 8.30-17.00 uur



Meggie & Loek
SLAGERIJ-TRAITEUR-WORSTENMAKERIJ
Dorpstraat 16 - Simpelveld
telefoon 045 5441225
www.slagerijmeggieenloek.nl
Reclame: di. 24 juni t/m za. 28 juni

Varkenshaas a la escargote	100 gram	€ 1,45
Gyros met gratis knoflooksaus	500 gram	€ 4,50
Scalopine met witte wijnsaus	100 gram	€ 1,95
Malse Bief met pepersaus	3 stuks	€ 7,25
Runderpoulet	500 gram	€ 6,75
Kipfiletjes	4 stuks	€ 5,25
500 gr. Goulash & 500 gr. Zuurvlees		€ 10,95
Macaroni bolognese	100 gram	€ 0,55
Kipwraps	per stuk	€ 2,35
Kip fruitsalade	100 gram	€ 1,15
Pasta salade	100 gram	€ 0,85

100 gr. **Rosbief**
100 gr. **Grillham**
100 gr. **Hamspek**

Oranje pakket
nu voor € **5,98**

Elk oranje pakket een lot.
5 loten een oranje voetbal gratis!
WK actie zolang oranje voetbalt.

zetfouten voorbehouden

onze mensen een uitgebreide presentatie worden gegeven, waarbij wij tevens al jullie vragen zullen beantwoorden. Verder zullen de werkschema's en de entreebewijzen voor vrijwilligers worden uitgedeeld.

Wij willen aangeven dat de opkomst van alle vrijwilligers zeer wenselijk is! Mocht men toch niet in de gelegenheid zijn om deel te nemen aan deze informatieavond verzoeken wij een e-mail te sturen aan

vrijwilligers@zlf2014.nl
Op deze manier kan de betreffende informatie alsnog verstuurd worden.



T d'r **Troebadoer**
Wekelijks boordevol informatie!

Advertenties opgeven?

06 - 1986 8816 [Theo]
043 - 306 1743 [Roy & Anja]
info@tmdesign.nl
info@drukkerijdeitzenweeren.nl



Emmastraat 39, BOCHOLTZ
Vraagprijs € 145.000,- k.k.

Aantrekkelijke en goed gelegen eengezinswoning, ideaal voor starters op de markt! De woning verkeert in een prima onderhoudsstaat en is instapklaar. De kozijnen zijn allen van kunststof met HR++ beglazing en daarnaast is de woning voorzien van rolluiken. Dit leuke huis is voorzien van de nodige ruimte: zo zijn er 4 slaapkamers en is de woonkamer 28 m² groot. Achter de woning ligt een onderhoudsarme tuin met achterom. Het woonoppervlak van deze prima woning bedraagt maar liefst 95 m²!



Quelle 13, BOCHOLTZ
Vraagprijs € 175.000,- k.k.

Deze 2-1-kap-woning met dorpert, garage en tuin is gelegen op een leuke locatie: het huis ligt in een kindvriendelijke en gezellige wijk, bij een speelveldje en het park. Het huis, met een totaaloppervlak van 116 m², is goed onderhouden en is voorzien van dubbele beglazing. In de woning vinden we 3 slaapkamers (14,0 m² / 5,5 m² / 14,6 m²), een nette badkamer en een nette keuken. De tuin is 110 m² groot. In 2012 is de cv-installatie vervangen.



Stampstraat 45, SIMPELVELD
Vraagprijs € 249.000,- k.k.

Centraal in het gezellige en levendige Simpelveld, op loopafstand van het centrum met haar winkels en terrassen, ligt deze instapklaare en gezellige vrijstaande woning met een diepe tuin, garage, 4 slaapkamers en een verrassend woonoppervlak van maar liefst 140 m²! De woning is van binnen modern afgevoerd en van buiten is de authentieke sfeer gehandhaafd, met name de Kruisdersteengevel geeft de woning veel uitstraling. Het huis is voorzien van dakisolatie, een HR cv-ketel en dubbele beglazing.



Vliengendaal 146, BOCHOLTZ
Vraagprijs € 295.000,- k.k.

Prima gebouwde en goed geïsoleerde vrijstaande woning met ruime garage, berging en royaal perceel (1625 m²)! De woning is prachtig gesitueerd te midden van weilanden, glooiende landschappen, groen en karakteristieke boerderijen. De woning is uiterst geschikt als pied-à-terre, maar ook voor de huizenruiker met ambitieuze plannen biedt deze woning veel mogelijkheden: de garage (78 m²) is gebouwd als fundament voor een landhuis.



Honings
Vastgoed

Wonen & Leven in het
groen van Zuid-Limburg

R.Honings Vastgoed
Doctor Nolensstraat 6
6351-GH Bocholtz

T. 045-5444883
E. rob@honingsvastgoed.nl
www.honingsvastgoed.nl

vastgoedpro  

Even voorstellen: Leefbaar Simpelveld

SIMPELVELD - Op woensdag 19 maart 2014 heeft de verkiezing plaatsgevonden van de 15 leden van de gemeenteraad. Nu drie maanden later de coalitie is gevormd, is het van belang dat de inwoners van onze mooie gemeente op de hoogte zijn van de nieuwe samenstelling van Leefbaar Simpelveld. Graag willen wij ons even aan u voorstellen. Op de foto van links naar rechts ziet u onze huidige raadsleden: Jos Kitzen, Guido Hollands (fractievoz.) en Frans Ortmans.



Namens Leefbaar Simpelveld neemt Thijs Gulpen zitting in het college van B&W en fungeren Romain Hollands, Rick Kisters, Wim Moison, Ralph Schepers en Luud Schoonen als de fractieassistenten die zitting hebben in de vaste raadscommissie. In de gemeentelijke berichten, afgedrukt in dit weekblad, worden de onderwerpen opgesomd die tijdens de openbare vergaderingen van raad en commissie aan de orde komen.

Café De Auw Leemkoel

Zondag 29 juni Zomermarkt !



Muzikale
omlijsting door:
DJ Roger

bij mooi weer terras!

Om 15.30 en 16.30 uur een live optreden door ons eigen

Bôcheser meadje
DANIQUE

(nieuw talent van 14 jaar)

Tijdens openingsdagen alle voetbalwedstrijden op groot scherm,
en bij de eerste goal die Oranje maakt een gratis pilsje.

Goaaal!!!!



Dr. Nolensstraat 12, Bocholtz, Tel: 045 544 12 68 / 06 53 25 52 52
Beleefd uitnodigend Willem en Tamara

Zomer openingstijden:
Maandag en Dinsdag gesloten / Woensdag en Donderdag vanaf 18 uur
geopend / Vrijdag en Zaterdag vanaf 16 uur / Zondag vanaf 10 uur

Vervolg van pag. 1: 'Zomermarkt Bocholtz'
leden van de gemeenteraadsfracties en de vertegenwoordigers van de verenigingen. Aanluitend maakt deze groep een rondgang over de markt. Gedurende de hele dag zijn er diverse optredens en demonstraties. Einde markt 17.00 uur
Parcours: Pastoor Neujeanstraat vanaf de kerk, Doctor Nolensstraat, Wilhelminastraat en Kerkstraat richting kerk.

Dit betekent dat deze straten op zondag van 06.00 tot 22.00 uur voor alle verkeer gesloten zijn, echter de winkels zoals De Plus zijn goed bereikbaar via de omleidingsroute. Inwoners die zondag per auto naar de kerkdienst willen, kunnen het beste via de Julianastraat en Kerkstraat tot achter de kerk rijden en daar hun auto parkeren
Telefoonnummer coördinatiepunt : 06 21592464

Drumbandtreffen tijdens Zomermarkt

BOCHOLTZ - Op zondag 29 juni vindt tijdens de zomermarkt, op de Wilhelminazaal aan de Dr. Nolensstraat 9a voor de 3e keer het Bocholtzer

drumbandtreffen plaats. Ter afsluiting van het seizoen zullen de drumbands van Fanfare St. Cecilia, Philharmonie en Gv Wilhelmina hun muzikale kunsten ten gehore brengen. Vanaf 10.30 uur kunt u genieten van het beste percussiewerk dat Bocholtz te bieden heeft.



*Bel voor een offerte op maat
06 53 84 92 90*

Bouwservice DanJan

**Op de Weijer 4
6351 CS Bocholtz
Telefoon: +31(0)6 53 84 92 90
danjan@ziggo.nl
www.bouwservicedanjan.nl**

*realiseert voor u
woonhuizen, aanbouwen,
tuinmuren, woningrenovaties,
trappen etc.
Kwaliteit voor een eerlijke prijs!*

Slogan Sportclub'25: Jeweun... Sjportkloeb

BOCHOLTZ - Dat is de slogan die Sportclub'25 gaat voeren tijdens al haar activi-



teiten ter gelegenheid van haar 90 jarig jubileum in 2015 met als hoogtepunt het feestweekende van 19 tot en met 22 juni.

"Jeweun... Sjportkloeb" typeert de kenmerken van de vereniging.

Een gewone vereniging, volks en voor iedereen toegankelijk. Simpelweg een voetbalclub waar iedereen welkom is, de onderlinge band en vriendschap hoog in het vaandel staan en waar alle onderdelen van de voetbalsport beoefend kunnen worden.

Mascotte

Uit de talrijke inzendingen is inmiddels de naam van de mascotte gekozen. Het is een zeer typerende en ludieke naam geworden die onze mascotte gedurende het jubileumjaar en ook daarna zal verbinden aan de vereniging. Op zondag 29 juni a.s., tijdens de zomermarkt in Bocholtz, waar Sportclub'25 haar eigen promostand zal hebben, zal om 16.00 uur de naam van de mascotte gepresenteerd aan de Bocholtzer gemeenschap. Voorzitter van het feestcomité Arthur Steinbush zal dan tevens aan de bedenker van de ludieke naam een prijs overhandigen.

Ballonnen wedstrijd

In de promostand op de zomermarkt zal de jeugd aan haar trekken kunnen komen. Diverse activiteiten en behendigheids spelletjes voor de jeugd zullen daar tot de mogelijkheid behoren. Rond 16.00 uur, tijdens de presentatie van de naam van de mascotte, bestaat er voor alle jeugd de mogelijkheid om deel te nemen aan een ballonnenwedstrijd. Hiervoor worden alle kinderen van harte uitgenodigd, zodat rond dat tijdstip de lucht boven Bocholtz gekleurd zal worden met de verenigingskleuren van Sportclub'25.

Zomermarkt

zondag 29 juni

Bocholtz

11.00 - 17.00 uur

Gratis entree!

Groot aantal handelaren en particulieren

Optredens van bekende artiesten

Attracties voor kinderen

Demonstraties van verenigingen

Kortom; een gezellige markt voor jong en oud

OUDERCOMMISSIE ORGANISEERT

MIK Koekeloeredag

SIMPELVELD - Een enthousiaste groep ouders van MIK organiseert dit jaar weer de Koekeloeredag in Simpelveld. Nicole Schmitz is één van hen. Zij vertelt samen met voorzitter Jolanda Brouwers over dit geweldige initiatief.

• *Jolanda, je bent voorzitter van de oudercommissie van MIK Kinderdagverblijf Koekeloere en Buitenschoolse opvang Bijdehand. Wat doet een oudercommissie zoal?*

Wij functioneren als een vertegenwoordiging van alle ouders, die hun kinderen naar het KDV Koekeloere en/of BSO Bijdehand brengen. Daarnaast denken en praten wij mee over het beleid binnen het KDV en de BSO. Ook kan ons advies gevraagd worden indien er bijvoorbeeld wijzigingen in dit beleid zullen gaan plaatsvinden. Verder organiseren we ook speciale activiteiten

• *Het organiseren van activiteiten nemen jullie dus ook samen met de medewerkers van MIK op je. Welke?*

Jaarlijks organiseert de oudercommissie "de Koekeloeredag". Dit is een soort van open dag van het KDV. Ook wordt er wel eens een ouderinformatieavond georganiseerd door MIK, waar wij als OC graag een bijdrage aan leveren. De BSO organiseert o.a. jaarlijks een BBQ aan het eind van de zomervakantie en ook hier proberen we een handje te helpen.

• *De Koekeloeredag wordt elk jaar rond de zomer gehouden. Jullie organiseren deze in Simpelveld. Is dat alleen voor de kinderen en ouders van MIK kinderopvang?*

Nee, zeker niet! Uiteraard zijn zij van harte welkom, maar het is ook mede bedoeld om ouders en/of ouders in spé, opa's/oma's en/of andere geïnteresseerde mensen op een informele manier te laten kennismaken met het KDV en hen de kans te bieden om eens een kijkje te komen nemen.

• *Ik heb begrepen dat jullie dit jaar weer een leuk thema hebben?*

Ieder jaar kiezen we inderdaad voor een ander thema en sluiten we hierop aan met onze spellen en aankleding van het geheel. Dit jaar is ons thema Brazilië en

wordt het een swingende boel met tropische verrassingen! Dus, je mag verkleed komen in een leuke outfit of misschien wel in de Braziliaanse kleuren groen/geel en blauw.

• *Wat kunnen kinderen (en hun ouders) zoal verwachten als ze naar de Koekeloeredag komen?*

Ons Springkussen is altijd een groot succes, dus dat zal ook dit jaar niet ontbreken. Daarnaast worden leuke spelletjes gedaan. Je kunt je laten schmincken en een kapster zorgt voor een mooie Braziliaanse look! Ook is er voor elk kind een leuk presentje en kan men een mooie foto laten maken als aandenken aan deze gezellige dag. Verder wordt er gezorgd voor een lekker hapje en een drankje.

• *Kun je nog wat zeggen over de plaats en de start van de activiteiten. Zijn er ook kosten aan verbonden?*

Het geheel vindt plaats op zondag 6 Juli van 14.00-17.00u. aan de Scheelenstraat 98 te Simpelveld bij de Brede School "de Klimpaal".

Hier is namelijk ook het KDV en de BSO gevestigd. De toegang is gratis!!! Regen of zon, HET GAAT ALTIJD DOOR!!!

De meerwaarde van MIK Kinderopvang in Simpelveld

Kinderdagverblijf en Buitenschoolse opvang

- Kleinschalige opvang voor 0 tot 13 jaar onder één dak in de brede school
- Alle werkdagen en (school)vakanties geopend van 07.30 - 18.30 uur*
- Voldoende uitdaging in de groene buitenomgeving. Een plek om lekker buiten bezig te zijn
- Op een speelse manier ontwikkelen 0-4 jarigen zich door ons speciale (taal)ontwikkelingsprogramma
- Een uitgebreid activiteiten aanbod voor de BSO kinderen: o.a. spelletjes, knutselen, schilderen, bouwen, koken, hutten bouwen, uitstapjes en een eigen krant maken.

* Voor afzonderlijke openingstijden KDV en BSO zie www.mik-kinderopvang.nl

Informatie
MIK KDV Koekeloere & BSO Bijdehand, Scheelenstr 98, Simpelveld, T. 043 351 71 71 of www.mik-kinderopvang.nl

OLS Grevenbicht 2014

SIMPELVELD - Op zondag 6 juli gaat Schutterij St George uit Simpelveld weer naar het OLS te Grevenbicht. Wij hopen natuurlijk dat ook daar weer mensen uit Simpelveld en omstreken ons komen aanmoedigen of zelf willen genieten van de sfeer op het OLS.

Mocht je interesse hebben om

samen met de schutterij met de bus mee te reizen dan kan dat tegen een kleine vergoeding. Maar vol is vol en de schutters gaan natuurlijk als eerste in de bus. Dus wil je graag mee reizen dan kun je je nu opgeven door een mailtje te sturen naar secretariaat@schutterijstgeorge.nl of je ff persoonlijk bij een van onze leden aan te melden. De bus vertrekt om 12.00 uur bij ons clublokaal Oud Zumpelveld.

HALLO NU 15% VOORDEEL BTW

HULP NODIG BIJ KLUSSEN?

- Lid Branchevereniging • Geen voorrijkosten

De Vakman
 KLUSSEN MET GARANTIE

JOS HOUSEN
 Bocholtz

T 045 - 851 04 00
 M 06 - 30 38 18 05
 E j.housen@devakman.info
 I www.devakman.info

• Verbouw/Onderhoud/Renovatie • Timmer-, tegel- en schilderwerk
 • Elektra/CV/Loodgieterwerk • Ramen/Deuren/Rolluiken
 • Badkamers/Keukens/Vloeren

Vervolg van pag. 1: 'Openluchtconcert'

motie Simpelveld.

Het concert begint na de H.H. Mis van 11.00 uur, dus rond 12.00 uur en zal tot ongeveer 13.30 uur duren. De presentatie van de diverse muziekwerken is in de vertrouwde handen van de secretaris van de SPS, de heer Wim Moison.

Directie

De koninklijk erkende fanfare Eendracht van de Huls staat onder leiding van Hub Nickel. Het Simpelveld mannenkoor David onder leiding van onze eigen Jean Lardinois.

Zitplaatsen

Rondom het 'concertpodium' worden diverse zitmogelijkheden gecreëerd door de omlig-

gende horecaondernemers. Uiteraard zullen zij ook, zoals we van hen gewend zijn, zorgdragen voor een goed gekoelde versnapering in de vorm van een glaasje fris of een goed verzorgd pilsje van het vat. Uiteraard is er voor de liefhebbers natuurlijk ook koffie en thee verkrijgbaar.

Hart onder de riem

Zoals de laatste tijd waarneembaar is, kampen ook muziekgezelschappen en koren met een teruggang van het aantal leden. Toch weten zij elk jaar weer voldoende muzikanten/zangers op de been te brengen om medewerking te verlenen aan dit inmiddels traditionele zomerconcert.

Wij spreken daarom dan ook, namens de SPS, onze waarde-

ring hiervoor uit!

Laat u de fanfare "Eendracht" en mannenkoor "David" dan ook niet in de kou staan en kom in grote getale naar de uitvoering op zondag 29 juni in het hart van onze dorpskern Simpelveld. Misschien wordt door dit concert uw belangstelling voor het musiceren of de koorzang gewekt en leidt dit tot een lidmaatschap voor de verenigingen. Nieuwe leden zijn natuurlijk altijd van harte welkom! Het belooft weer een afwisselend en goed verzorgd concert te worden. Laten de weergoden ons goed gezind zijn.

Voor de musicerende verenigingen: veel succes en een prachtig concert toegewenst namens de organisatie!

NOAD: Woensdagwandeloctocht

SIMPELVELD - Op woensdag 2 juli 2014 organiseert wandelvereniging NOAD uit Bocholtz in Simpelveld de 3e woensdagwandeloctocht van dit jaar.

Gedurende de maanden mei tot en met oktober organiseert NOAD Bocholtz op elke 1e woensdag van de maand doorweekse wandelingen. Het uitzetten van de wandelroutes is in de vertrouwde handen van wsv NOAD. De routes voeren door de mooie grensregio in Oostelijk Zuid-Limburg. Men kan de 5, 10 of 15 km wandelen.

De 3e woensdagtocht brengt de wandelaars van de 5 km richting Molsberg en via het hellingbos met zijn mooie kruisweg terug naar de start plaats. Het parkoers van de 10 km brengt de wandelaar via Baneheide naar Nijswiller met op de terugweg nog het platebos en Bocholtzerheide. Wilt u 15 km wandelen dan kan dit ook door na de lus van 10 km ook nog de lus van 5 km te wandelen. Op de routes van de 10 km wordt er een eenvoudige rustpost ingericht door NOAD leden.

Bij de inschrijving ontvangt iedere wandelaar een versnapering voor onderweg. Op de routes van de 10 km wordt een eenvoudige rustpost ingericht door NOAD leden alwaar koffie/thee/frisdrank en een wafel verkregen kan worden.

Startplaats: Brasserie De Driesprong, Kruiweg 3 in Simpelveld. Volg de pijlen richting Natuurtransferium en bunga-

ACTIVE ANIMALS

Kooien
Voeders
Hondensportartikelen



Ook voor kleinverpakkingen, voeders en benodigheden voor knaagdier, vogels, hond, kat en paard



Nu ook verzorgings- producten voor paarden

Industrieterrein Bocholtzerweg (naast gemeentewerf)	
Bocholtzerweg 14b	
6369 TG Simpelveld	
045 - 544 11 44	
www.activeanimals.nl	
Geopend	Dinsdag t/m vrijdag 9-18 uur
	Zaterdag 9-17 uur

lowpark.

Starttijd: 10 en 15 km van 08.00 – 13.00 uur / 5 km van 08.00 – 14.00 uur.

Inschrijfgeld: Conform de richtlijnen van de Limburgse Wandelsport Bond

Inlichtingen: Dhr. Han Pirovano, tel. 045-5250190 of 06-12534731 / e-mail: wsv.noad@zonnet.nl / website: www.home.versatel.nl/wsv.noad

www.versatel.nl/wsv.noad

De wandeloctocht gaat onder alle weeromstandigheden door! Denk aan passende kleding en schoeisel. Deelname aan de wandeloctocht is op eigen risico.



d'r Weekblad Troebadoer

Wekelijks boordevol informatie!



Oud Vijlen:

Limburgs ambachtelijk IJS

Prachtig uitzicht over het Heuvelland

Speeltuín om de hoek

Gratis parkeren

Lunch

Prachtige feestzaal voor verjaardagen, communie en andere feesten

Iedere zondag
Streekbuffet 14,95 p.p.

www.oudvijlen.nl
043-8525700

Vijlerhof:

Iedere dag ontbijtbuffet
van 8 tot 10 uur
Zondags van 8 tot 12 uur

Elke zondag brunchbuffet
van 12 tot 14 uur

Prachtig uitzicht vanuit ons restaurant
Heerlijk terras

Op onze Vroege Vogels kaart van 9.30 tot 12.30 uur nu ook broodjes, spek & ei, bloedworst met appeltjes, Limburgse kaas, uitsmijters

Lunch en Diner
van 12.30 tot 21 uur

www.vijlerhof.nl
043-3061710



Taxi Reinders

Nit lang helle Henkie belle

Tel. 06-23947330 www.taxireinders.nl

Ook voor uw station-
en vliegveldritten.
Vraag naar de tarieven.

Taxi Reinders

Wandelen en eten in en rondom Vijlen

VIJLEN - Dinsdag 1 juli wandeling met Lotty Reintjens door het Vijlenerbos. Verzamelen vanaf 13.00 uur, vertrek om 13.30 uur. Wandelcafé A gen Kirk, Vijlenerberg 115, 6294 AS Vijlen. Dit is een wandeling van ongeveer 2,5 uur met een pauze van ongeveer een half uur.

Na de wandeling staat een tweegangenmenu voor je klaar bij fiets&wandelcafé A gen Kirk in Vijlen. De ene keer voor- en hoofgerecht, de andere keer hoofd- en nagerecht, dat ligt eraan wat de pot schaft. De kosten zijn € 15,- pp inclusief de wandeling en het menu.

Aanmelden svp.
06-51501725 of 043-3061963

Het culturele hart moet blijven kloppen

Een slogan welke door heel **Simpelveld te zien, te horen en zeker te voelen is.**

SIMPELVELD - Sinds het bekend worden van het niet continueren van de bruikleenovereenkomst tussen de gemeente Simpelveld en 'het Kunst en Cultuurhuis de klimboom' zijn diverse acties vanuit de gemeenschap opgestart om de klimboom te behouden.

Dit heeft geresulteerd in het feit dat in 3 weken tijd 1399 handtekeningen zijn aangedragen, een teken dat Simpelveld en de regio bezig is met het behoud van de klimboom. Door de laagdrempelige bereikbaarheid

Panoramacamping Colmont vor

Wij zoeken nog een **enthousiaste vakantiewerker**

Leeftijd vanaf 18 jaar
Informatie: www.colmont.nl
of info@colmont.nl

wordt genoten van kunst, cultuur, muziek en theater. Te constateren valt dat het cultuurhuis door de diversiteit van aanbod jong en oud verbindt.

Ook het opstarten van de facebookpagina 'behouddeklimboom' heeft vele positieve reacties opgeleverd.

Vele steunbetuigingen via behouddeklimboom@gmail.com zijn reeds geregistreerd.

De gesprekken met alle politieke partijen zijn door de stuurgroep positief ontvangen, waaruit hoop tot continueren van deze sociaal/maatschappelijke en creatief/culturele broedplaats is ontstaan.

De stuurgroep treedt met een positief gevoel de komende commissievergadering van 24 juni en de raadsvergadering van 26 juni tegemoet en hoopt vele

eensgezinde medeburgers hierbij te ontmoeten.

Laten we hopen dat datgene wat de Simpelveldse bevolking graag wil ook gehoord en gedragen wordt door hun vertegenwoordigers in de gemeenteraad.

Gratis parkeren in Vaals op 29 juni

VAALS - Het College van B&W heeft besloten een proefperiode van gratis parkeren in Vaals in te voeren. Vanaf zondag 27 april a.s. kan er in Vaals gratis worden geparkeerd op iedere laatste zondag van de maand. De eerstvolgende zondag waarop dit van toepassing is, zal zijn: 29 juni 2014.

Hair & Beauty

Kapsalon Marjo • Beautysalon Irene

Kapsalon Marjo:

Een beauty bag

- shampoo - treatment 60 sec - stylingsproduct

Nu voor maar liefst € 14,95 op=op

Permanent all-inn 10% korting

Beautysalon Irene:

Duo relax arrangement

nu voor maar € 33,50 pp ipv € 45,50

Kom gezellig met z'n tweeën lekker relaxen.

Behandeling houdt in: reiniging, massage, masker, oogmasker, ampul en een 24 uurs crème, duurt ongeveer 1,5 uur

Wij zijn geopend van maandag t/m zaterdag
(woensdag rustdag - behalve Beautysalon!)

Puntelstraat 1j • Simpelveld • 045 - 544 43 44

Kijk ook eens op: www.marjo-irene.nl

Het culturele



van Simpelveld
**MOET BLIJVEN
KLOPPEN!!**

BEHOUD DE KLIMBOOM

behouddeklimboom@gmail.com

Vervolg van pag. 1: 'Bergfeest Huls'

hap erbij lekkere goulash met broodjes en zwart brood. Dit wordt als buffet gereserveerd! De kosten voor dit allemaal zijn € 5 per persoon. De kaarten voor de brunch zijn te koop bij Somers&Brabant, friture OranjePlein en café The Hills.

Gedurende deze dag is onze eigen "Huis DJ", DeeJay Rick aanwezig om ons met zijn muziek te voorzien. Chrystal Lynn zal ook aanwezig zijn om ons te laten genieten van haar mooie stem! Natuurlijk kunnen jullie in de loop van de middag iets lekkers nuttigen bij de SchlemmerHölle.

Bovendien organiseren CV De Bergböck op deze zondag alweer de 4de Hulser Kampioenschappen Boomstamzagen. Dit wordt gestart in de loop van de middag. Men kan zich ter plaatse opgeven als koppel!

De inschrijfkosten zijn € 3,- per persoon. Er zijn heuse prijzen te winnen, je zult verstandig staan. Ex-prins Henk en President Roy moeten hun hoofdprijs van vorig jaar verdedigen! We zijn aan het proberen voor de voetbalvrienden onder ons, om de wedstrijden van het WK in Brazilië op deze dagen niet te missen!!



Hulser Kampioenschappen Boomstamzagen



Provincialeweg 1
6274 NC Reijmerstok
Tel: 043-8700065
www.agening.nl

**"Bourgondisch geneeten
in de hoeskamer van Rimesjtok"**

Wij zijn geopend
van dinsdag t/m zaterdag vanaf 11.00 uur.
Op zondag openen wij om 10.00 uur.

Iedere dag een speciale actie!!

VANAF HEDEN:


Dagelijks van 11.00 tot 17.00 uur:

Wandel-lunch arrangement


IEDERE ZONDAG


van 10.30 tot 13.00 uur:

Ontbijt-wandel arrangement



TIEN





VIJF











Datum: donderdag 10 juli
Tijd: van 17:00 tot 20:00
Plaats: Kloosterstraat 3-7

ADRESGROEP
SOMERS & BRABANT
Kloosterstraat 3-7
6288 AA Geertruidenberg

T 043-849046
T 043-8511164
E info@somersbrabant.nl

Het is zover, ons nieuwe kantoor is klaar!
Tevens bestaan wij tien jaar, reden voor een feestje.

Al tien jaar staan we met onze full service dienstverlening voor u klaar. Tevens bestaat Floreat Actueel vijf jaar. Wij willen dit graag feestelijk met u vieren met een hapje en een drankje. Komt u geweldig lang? Stuur dan een mailtje met uw naam en het aantal personen. Wij zien u graag op donderdag ten jule!

Griet en Miranda | Adresgroep Somers & Brabant BV
Meesse Driessendal | Floreat Actueel

We zouden het leuk vinden jullie met partner te mogen begroeten op onze opening.
Willen jullie ons voor 4 juli a.s. berichten.



Muziekdagen Eys

Vrijdag 27 juni: **Eyserhofconcert**
Swingend koper
met Marc Huynen / Mo'Jones

Zondag 29 juni: **Krönungsmesse**

Sinds 1962 www.muziekdageneys.nl

Lei's schilderwerken

voor: binnen-/buitenwerk en onderhoud

Tel. 045-5440548 / 06-55168447

Quelle 24 - 6351 AW Bocholtz
E-mail: lei-schilderwerken@planet.nl



Vraag tijdig gratis en vrijblijvende offerte aan voor uw buitenschilderwerk

GUN UW OUDE MEUBELS EEN TWEDE LEVEN!

Wat dacht u van (her)stofferen



In onze showroom hebben wij vele stalenboeken van bekende topmerken zoals:
JAB - REYNALDO - DE PLOEG enz.

Meubelleer is in diverse kleuren leverbaar

Als u niet naar ons kunt komen, komen wij naar u toe!

Bel even voor het maken van een afspraak
Wij komen bij u langs voor een vrijblijvende offerte

ARNOLDUSSEN

INTERIEURS • OBJECTEN • MEUBILAIR

St. Remigiusstraat 22-24 • 6369 EM Simpelveld
Telefoon 045 5442537

www.arnoldussen-design.nl

Scootmobielttraining groot succes!!!!

SIMPELVELD - Bochten maken, achteruit rijden of (gedeeltelijk) door de berm rijden. Het komt regelmatig voor in het verkeer, maar het is met een scootmobiel niet zo gemakkelijk als het lijkt.

Zeker voor scootmobielrijders die nooit zelf autogereeden hebben. Daarom organiseert het Gehandicapten Platform samen met Rijsschool Bonten, Veilig Verkeer Nederland, d'r Durpswinkel, het Rode Kruis en de Gemeente Simpelveld jaarlijks oefenmiddagen voor scootmobielrijders en rijders in elektrische rolstoelen.

Zo'n twintig deelnemers oefenden afgelopen maandag in Het Bungalowpark met slalommen, de hellingproef en in- en uit een taxibus van Taxi van Meurs rijden. "Het moeilijkste vind ik de onverharde wegen en in de berm rijden. Dat gebeurt in het verkeer ook vaker, dus het is fijn om vandaag te oefenen", vertelt één van de deelnemers. Wethouder Thijs Gulpen doorstond ook alle oefeningen op een scootmobiel. Naast de oefeningen konden de deelnemers hun scootmobiel laten controleren bij deskundigen van Welzorg en een gehoortest laten af-



nemen bij audicien Streukens. "Vandaag is het praktische gedeelte", vertelt Hub Bonten. "Over twee weken is er een theoriemiddag voor de deelnemers. De verkeersregels voor scootmobielrijders worden dan besproken". Een super dag georganiseerd door super vrijwilligers!

DE HENK THEVISSSEN

WERENKAPPEER

Openingstijden

Maandag	van 9.00u - 12.00u
Dinsdag	van 9.00u - 11.45u en 12.30u - 17.30u
Woensdag	van 9.00u - 11.45u en 12.30u - 17.30u
Donderdag	alleen volgens afspraak!
Vrijdag	alleen volgens afspraak!
Zaterdag	van 8.00u - 16.30u

bel voor een afspraak

045-5444030

Kloosterstraat 19 - Simpelveld

meurers
Tandprothetische Praktijk




Vervaardiging van

- volledige gebitsprotheses
- volledige gebitsprotheses op implantaten
- reparaties en rebasingen
- vergoeding door ziektenkostenverzekeraars

Hugo Meurers Tandprothetische Praktijk
Stampstraat 26b
6369 BD Simpelveld
telefoon 045-5440873
e-mail tthmeurers@interestate.nl



Organisatie Nederlandse Tandprothetici

Mozarts Krönungs- messe op 29 juni

EYS - Begin juni startte de voorverkoop van de Muziekdagen Eys. Het wandelconcert op 22 juni met flamencogitarist Eric Vaarzon Morel was snel uitverkocht, maar voor het Eysershofconcert en Mozarts Krönungsmesse zijn nog kaarten beschikbaar.

Op vrijdag 27 juni is het Eysershofconcert, het jaarlijkse openluchtconcert op de binnenplaats van de boerenhoeve Eysershof in Eys. Dit jaar spelen



Het Eysershofconcert op vrijdagavond 27 juni om 19.30 uur in Eys met swingend koper door het Marc Huynen - combo, Southern Brass, zangeres Willeke Simons en Mo'Jones.

vervult de spelfunctie met zijn kwartet. Samen met het ensemble Southern Brass, Mo'Jones (zang, Hammond) en Willeke Simons (zang) verbinden zij jazz met klassiek en rock.

Begin april 2014 won Yukie Hada de 14de Music Award Maastricht in het Conservatorium Maastricht. Deze Japanse sopraan studeert in Maastricht bij Frans Kokkermans en zingt op 29 juni onder dirigent Edouard Rasquin de Krönungsmesse in Eys met Florence Minon (alt), Bart Verhagen (tenor) en Raoul Reimersdal (bas).

Muziekdagen Eys, kaarten bij Galerie La Folia, Wittemerweg 27, 6287 AA Eys. Telefoon: 043-4511316.

www.muziekdageneys.nl

VROUWENKOOR JUST4FUN ZOEKT

Vrouwen & mannenstemmen!!

LEMIERS - Na een geslaagde pilot in het voorjaar van 2013 heeft het koor besloten in de toekomst verder te gaan als gemengd koor.

De mannenstemmen zijn een aangename aanvulling gebleken, bij de huidige vrouwenstemmen. Vandaar dat we nu niét alleen op zoek zijn sopranen, mezzo's en alten. Maar ook de mannelijke klanken: tenoren en bassen zijn van harte welkom!

Ons koor telt momenteel 15 leden die, zoals de naam al doet vermoeden, vooral meedoen omdat ze zin hebben in zingen en er veel plezier aan beleven. Onder leiding van onze inspirerende dirigente Ingrid Oomen, zingen we de sterren van de hemel met liedjes van Sting, de Beatles, Leonard Cohen, John Denver, Robbie Williams, Spicegirls, en nog veel meer.

We oefenen iedere dinsdagavond van 20.00 uur tot 22.00 uur in café Oud Lemiers, Rijksweg 20 te Lemiers.

Spreekt je bovenstaande aan, kom dan gerust eens kijken tijdens onze repetitie of zelfs meedoen. Je kunt ook al kijken op onze website: www.vrouwenkoorjust4fun.nl

Wil je alvast van onze vrolijke noten genieten, dan ben je tevens van harte welkom op onze jaarlijkse seizoensafsluiting op zondag 29 juni vanaf 14.30 uur bij kampeerterein Hoeve de Gastmolen te Vaals. Gelieve aan te melden bij Bernadette Franssen, tel.: 06-51857537 of mail naar info@vrouwenkoorjust4fun.nl

twee ensembles met swingende koperblazers uit de Limburgse eredivisie. Trompettist en dirigent Marc Huynen uit Heerlen

marc keulen vastgoed
 persoonlijke bemiddeling bij aan- en verkoop van uw woonhuis

vast.....goed!

partij-wittem



partijweg 19 € 169.000

eygershoven



berghofstraat 135 € 69.000

valkenburg



op de rijsecamp 2 € 369.000

Nu ook te huur

landgraaf



gank 33 € 224.500

bocholtz



steenbergh 1 € 169.500

Verder te koop :

Nederlandlaan 39 te Heerlen
Vraagprijs € **135.000**

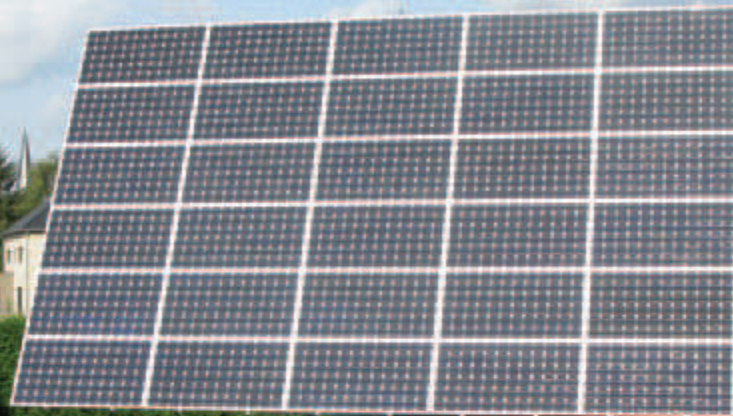
Holleweg 20 te Klimmen
Vraagprijs € **474.000**

Troereberg 28 te Landgraaf
Vraagprijs € **139.000**

www.keulenvastgoed.nl
info@keulenvastgoed.nl

weijersstraat 1 - 6351 LR bocholtz - 045-5442645 - 06-51290828

SPECIALISTEN IN HET PLAATSEN VAN DEGELIJKE ZONNEPANELEN EN BEVESTIGINGSSYSTEMEN!



Laumen



SOLAR

Beitel 110A, Heerlen
Telefoon: 045 5423848
www.laumensolar.nl



Laumen SOLAR

Weet u onze kwaliteiten te waarderen? Bel ons voor een vrijblijvend advies!



Vertrouwde vakkennis en kwaliteit

WIJ VERKOPEN UITSLUITEND EUROPESE PANELEN!

KVV Bocholtz bestaat 40 jaar

BOCHOLTZ - Dit jaar bestaat het Kindervakantiewerk Bocholtz 40 jaar.

Althans in 1974 werd de 1e vergunning afgegeven voor het organiseren van een kampweek. Voor die tijd werden er door het KVV activiteiten op individuele dagen georganiseerd. Uiteraard willen we dit niet ongemerkt voorbij laten gaan. Op zaterdag 16 augustus zal op de vaste locatie van het KVV (sportcomplex Bocholtzerheide) een feestje worden gehouden. Noteer nu alvast zaterdag 16 augustus, 40 jaar KVV Bocholtz met de coverband Network.

Schoolexcursie De Noabere

VIJLEN - Vrijdag 13 juni organiseerden De Noabere uit Vijlen op de lagere school aldaar een excursie naar het verleden. Ruim 50 kinderen werden meegenomen naar de tijd van 100 jaar geleden.

Een tijd waarin de mensen in het dorp arm en veelal analfaab waren en men praktisch nooit buiten de dorpsgrenzen kwam. Men werkte bij de boer of de cementfabriek. Er waren geen vervoermiddelen, tv, radio, telefoon, elektriciteit, enz. Water moest beneden in het dorp gehaald worden. Kortom: een moeilijke en zware tijd. Om de toenmalige sfeer een beetje te proeven ging men samen naar een nog bestaande beek in "A ge Pannes" en werden een behoorlijk aantal emmertjes met water gevuld. De kinderen wer-

WWW.INTERART INTERIEURS.NL

Meubels op maat - Lloyd Loom - Banken & fauteuils - Lifestyle

<p style="text-align: center;">Nog 4 weken Zomervoordeel!</p> <p style="text-align: center;">Tot aan de bouwvak hebben wij Zomervoordeel! Kom snel en profiteer van mooie kortingen, Scherp geprijsde toonzalmodellen en Voordeelacties op onze mooie meubels, zoals:</p>	<p style="text-align: center;">Zomer acties</p> <div style="display: flex; align-items: center;">  <div> <p>fauteuil in stof 15 kleuren Nu € 360,-</p> </div> </div> <div style="display: flex; align-items: center; margin-top: 10px;">  <div> <p>6 x armstoel in leer 30 kleuren Nu € 1500,-</p> </div> </div> <div style="display: flex; align-items: center; margin-top: 10px;">  <div> <p>Tafel rustiek eiken 220 x 100 mat Nu € 999,-</p> </div> </div>
---	--

Irmstraat 62-64 Simpelveld 045-5443161 - Open Di-Vr 10:30 - 17:30 en Za 10:00 - 17:00 uur

dames- & herenmode

damesmaten van 36 t/m 56
herenmaten van S t/m XXL



leo's haarstudio

kapper, mode & accessoires
kloosterstraat 4 - simpelveld - 045-5442321
jolandakers@kpnmail.nl - www.leoshaarstudio.nl

den ingedeeld in groepen met oude Vijlense plaatsnamen en moesten per groep 2 emmertjes water terug naar school dragen. De groep die het minste water morste zou winnen. Men ging zeer serieus en fanatiek aan de slag en de uitslagen op de weegschaal lagen heel dicht bij elkaar. Groep "A gen Doodleger" werd de winnaar met 10,6 kg water. Na een korte uitleg wat men toentertijd met dit water deed kreeg elk kind een snoepsurprise uit de oude doos en de winnaars een extra flesje "lakrits". De zeer enthousiaste kinderen kregen op deze wijze een idee hoe men vroeger in het eigen dorp leefde en de schoolleiding alsmede De Noabere beleefden een leerzame en ontspannende les onder een stralende Vijlense hemel. Foto's van het evenement zijn te zien op de website van de Noabere.

Nieuws van harmonie St Cecilia Mechelen

MECHELEN - Zondag 8 juni werden de communicantjes van de school A-gene-Wienberg muzikaal naar de kerk begeleid. Alle communicantjes en familie alsnog gefeliciteerd. Zaterdag 14 juni ging onze harmonie de Schweißberg op om de fietsclub 'de Bloeiende Berg' die 100 jaar bestaat een muzikale serenade te brengen. En zondag 15 juni was onze jaarlijkse B.B.Q. en tevens vaderdag. Om 14.00 uur kon het feest beginnen, jeugdorchest - drumband - Harmonie St. Cecilia en Harmonie Internos van Epen brachten mooie muzikale stukken. De weer goden waren ons goed gezind en zorgde voor volop zon. D.J. Dennis zorgde voor veel vrolijke muziek, en Legata Lederhosen Power zorgde dat iedereen in de juiste stemming kwam. Er was niet alleen muziek, er waren ook enkele marktkraampjes, die hun spulletjes aan de man weten te brengen.

Spreekuur Leefbaar Simpelveld

SIMPELVELD - Donderdag 26 juni houdt de politieke partij Leefbaar Simpelveld van 18.00 tot 19.00 uur spreekuur in de hal van het gemeentehuis. U kunt daar terecht met vragen over onderwerpen die betrekking hebben op de gemeente Simpelveld en haar diensten. Tijdens dit spreekuur is een raadslid en een fractieassistent aanwezig om uw vragen te beantwoorden of om u te adviseren hoe te handelen.

Ook vaderdag werd niet vergeten iedere papa werd getraceerd op een heerlijke eigen gebakken cup cake. De dames van het jeugdorchest worden dan ook bedankt voor de hulp zowel voor het buffet al achter het buffet. En natuurlijk onze beschermvrouw en enkele blonde dames die voor een heerlijke hap en drank zorgde. Alle mensen achter het buffet heel hartelijk dank voor jullie hulp Maar zeker de mensen voor het buffet ,die zorgde voor het geweldige gezellige feest.

Goede Doelen Winkel Habbekrats

Daarvoor vragen we u alle gebruikte artikelen die u over heeft om nog een tweede kans te geven. Wij gaan doneren aan o.a. Voedselbank, KIKA, dierenbescherming, etc. Alles is welkom.

Inleverpunt Simpelveld
tel. 06 25232497

(telefonisch bereikbaar van 10.00 - 20.00u)

De Goede Doelen Winkel
Nusterweg 88 c - Sittard

Openingstijden: Maandag 12.00 - 17.00 uur
Dinsdag t/m zaterdag 11.00 - 17.00 uur.

T Weekblad
d'r Troebadoer
Wekelijks boordevol informatie!

Advertenties opgeven?

 **06 - 1986 8816** [Theo]

 **043 - 306 1743** [Roy & Anja]

 **info@tmdesign.nl**
info@drukkerijdeitzenweeren.nl

KERKBERICHTEN

Parochie Nijswiller: St. Dionysius

Zaterdag 28 juni
19.00 uur: H. Mis.
 Jaardienst voor ouders Marcel Keulers en Bertha Keulers-Bertram (Stg). Voor Servaas Vaessen (Verj). Voor Fien Schoonbrood. (Stg).

Parochie Eys St. Agatha

Zaterdag 28 juni
19.00 uur: Jaardienst ouders Schröder-Cox. Jaardienst Andrees Voncken en Bertien Lauvenberg
Zondag 29 juni
11.00 uur: Krönungsmesse
Maandag 30 juni
19.00 uur: Gest. h. mis ter ere van het H. Hart van Jezus

Parochie Wahlwiller: H. Cunibertus

Zondag 29 juni
9.30 uur: H. Mis, aansluitend processie. De feestmis wordt gezamenlijk verzorgd door de Schola Cantorum en Vocaal Ensemble Donna Voce. Jaardienst voor de ouders Kicken-Lefarth
Processieroute:
 Oude Baan (rustaltaar rest. t Klauwes) Kennedystraat, Aad de Haasstraat (rustaltaar), Beeklaan (rustaltaar), Cunibertusstraat, Einderstraat, Engergats, Oude Baan (rustaltaar Lanterne) gezamenlijke afsluiting in de kerk.
Woensdag 2 juli
9.00 uur: H. mis voor de parochie

Parochie Heilige Johannes de Doper Mechelen

Donderdag 26 juni
 Géén H. Mis.
Zaterdag 28 juni.
18.00 uur. H. Mis voor Paul v.d. Heijden; Gerda Schwanen-van Wersch (off.); Mayke Vluggen-Stommen (off.); Rika Claessens-Smeets (offergang); René Delnoij (off.); Alice Didden-Notermans (brt); Wiel Vincken vw. Stichting St. Josephkapel.
Zondag 29 juni.
9.15 uur. Volkszang.
Maandag 30 juni.
19.00 uur. Gebedsavond in het Van der Looy-zaaltje met rozenkrans en dagafsluiting.

Protestantse Gemeente Maas-Heuvelland

Zondag 29 juni
 10:00 uur: Toeristenkerk, Gulpen (Rosstraat 5). Voorganger: ds. P. van Reenen uit Maastricht. Organist: dhr. B. Fey. Tijdens de dienst is er kindernevendienst voor kinderen van de basisschool en creche voor de allerkleinsten. Koster(es) gezocht: voor ons kerkgebouw in Gulpen zijn wij nog op zoek naar een vrijwillig(st)er die als koster(es) wil optreden tijdens de kerkdiensten en bij overige activiteiten. Bent u geïnteresseerd, neem dan contact op met ds. Harrie de Reus, tel. 043-8525225, dsdereus@ziggo.nl Meer informatie: www.maasheuvelland.nl of www.facebook.com/DsHarrieDeReus

Uitslag verloting Par. Ziekenzorg Bocholtz

1e prijs	lotnr: 1744	€ 50,-
2e prijs	lotnr: 2172	€ 25,-
3e prijs	lotnr: 0403	€ 10,-
4e prijs	lotnr: 1825	€ 5,-
5e prijs	lotnr: 2398	€ 5,-
6e prijs	lotnr: 0007	€ 5,-

7e prijs	lotnr: 0940	€ 5,-
8e prijs	lotnr: 1651	€ 5,-
9e prijs	lotnr: 1453	€ 5,-
10e prijs	lotnr: 1965	€ 5,-

De prijzen kunt U afhalen bij: Gerda Heckmans: De Slag 11, tel: 5440646 tussen 17.00 en 20.00 uur.

Zij Actief afd. Mechelen

MECHELEN - Als afsluiting voor de zomervakantie gaan de leden van Zij Actief Mechelen op woensdag 2 juli as. boerengolven bij de familie Franssen. De leden worden om 19.00 uur verwacht bij fam. Franssen, Hoofdstraat 22 in Mechelen. Er wordt een eigen bijdrage van € 2,50 gevraagd voor koffie en vla. Deze bijdrage dient op de avond

zelf betaald te worden. De leden worden verzocht zich voor 28 juni op te geven voor het boerengolven. Dit kan op de volgende manieren:
 Mail: gregandreakikken@planet.nl
 Telefonisch: 043-4552591
 Een briefje ingooien op Hilleslagerweg 74 in Mechelen
 Het bestuur hoopt op een goede opkomst. Het bestuur wenst alle leden alvast een fijne vakantie toe en hoopt iedereen weer te zien op de openingsavond op 24 september.

Dankbetuiging

Wij willen iedereen hartelijk bedanken voor de warme belangstelling tijdens de ziekte en het overlijden van mijn man, onze pap en opa

Zef Merx

Na zijn overlijden ontvingen wij een overweldigend aantal brieven, kaarten, bloemen en troostende woorden. De massale aanwezigheid van u allen tijdens de avondmis en de uitvaart zullen altijd een bron van steun voor ons zijn. Een speciaal woord van dank aan kerkelijk zangkoor St. Joseph voor de prachtige opluistering van de H. mis.

Annie Merx-Vanhommerig
 kinderen en kleinkinderen

De zeswekdienst zal worden gehouden op zondag 29 juni om 9.45 uur in de parochiekerk van H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz.

In Memoriam

Woensdag 18 juni j.l. hebben wij tijdens de plechtige uitvaartdienst in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld afscheid moeten nemen van onze zangervriend

Joep Bogman

Joep was bijna 30 jaar lid van het Simpelvelds Mannenkoor David. In die jaren als zanger heeft Joep zich op velerlei wijze binnen ons koor verdienstelijk gemaakt o.a. door in 2005 tijdens ons 100-jarig bestaansfeest met enkele andere leden de historie van ons koor op schrift te stellen. Joep was een fijne zangervriend, een fijn en gezellig mens. Onze gedachten gaan uit naar Laura zijn echtgenote, zijn zonen Luc en Peter, schoondochter Pamela en kleinkind Lyn.

Bestuur, dirigent en leden
 Simpelvelds Mannenkoor David



Bedankt

Namens ons koningspaar Jan en Erna Smeets maar ook namens bestuur en leden van Schutterij St George Simpelveld willen wij iedereen van harte danken voor hun aanwezigheid op de Koningsreceptie. Het was voor ons een mooie en onvergetelijke dag. Ook willen wij via deze weg Dj Flügel van harte danken voor zijn inbreng op deze avond.





Gezellig shoppen in Vaals!

- groot aanbod
- leuke (nieuwe) winkels
- diverse aanbiedingen
- internationale sfeer
- gezellige terrasjes
- elke laatste zondag van de maand geopend
- gratis parkeren op 29 juni
- straatmuziek op 29 juni
- reconstructie klaar vóór 5 juli
- kermis van 5 t/m 8 juli
- Oudemarkt op zondag 6 juli

VAALS, altijd een bezoek waard. En: 100% bereikbaar

WWW.SHOPPENINVAALS.NL
f shoppen-in-vaals

provincie limburg

P
29.6.2014
GRATIS

100 jaar fietsclub 'de Bloeiende Berg' Schweiberg

SCHWEIBERG - Zaterdag 14 juni heeft onze fietsclub haar eeuwfeest gevierd. Om 13.00 uur werden onze leden met hun feestelijk versierde fietsen door Harmonie St.-Cecilia afgehaald bij het 't Höfke.

Gezamenlijk beklommen wij de Schweiberg. Onze eerste stop was bij de Behälter. Hier mochten wij, samen met de bewoners van het buurtschap Schweiberg en andere belangstellenden, het gerestaureerde waterreservoir van het Onderling Waterbedrijf Schweiberg anno 1902 bezichtigen. Een drietal sprekers gaven

hier tekst en uitleg. Tot slot werd de oude kraan weer in gebruik genomen en werd er volgens het oude gebruik een emmer water gevuld. Deze restauratie is een project van de Heemkundevereniging Mechelen, Buurtvereniging A genne Busch en onze fietsclub. De feestelijk klanken van de harmonie ontbraken hier niet. Vervolgens ging de feestelijke stoet naar het clublokaal Hotel "De Bloeiende Berg". Hier maakte de harmonie een erehaag voor ons en werd er in de tuin gezellig een uurtje nagepraat over fietsclub en Behälter. Om 15.00 uur begon het beslo-

ten feest van onze jubilerende vereniging. Edward Vanderheijden gaf een kort terugblik in de geschiedenis van de fietsclub. Deze historie is uitvoerig beschreven in de Jubileumkroniek die ter gelegenheid van ons eeuwfeest wordt uitgegeven. Edward overhandigde het eerste exemplaar aan Marlie Koonen-Vincken, de samenstelster van dit mooi boekwerk. Vervolgens kregen alle leden een kroniek en onder het genot van koffie met kersenvlaai en feesttaart werden de foto's bekeken en besproken. Na het koffie-uurtje volgde een openlucht mis die door Pastoor

van den Berg mooi werd verzorgd. De jongste leden mochten hierbij helpen.

Nu werd het tijd om onze oude kegelbaan uit 1952 weer in gebruik te nemen. Alle leden kwamen hierbij in actie. Hierna konden we genieten van een heerlijke barbecue klaargemaakt door onze lokaalhouders. Zaterdag 14 juni 2014 was een hele mooie dag voor de leden van onze 100 jarige Fietsclub "De Bloeiende Berg".

De jubileumkroniek is te koop bij A gen Vogelstang aan de Hoofdstraat 61 in Mechelen.



STOP **Auto- en motorrijdschool**

Ron Winthagen

OOK BROMFIETS-OPLEIDING!

Tel. 045-5442480 / 06-50268841
Puntelstraat 32a - Simpelveld
www.ronwinthagen.nl

rvs-zelfbouw.nl

balustrades
leuningen
hekwerken
reclameframes
dakluifels
en meer... ook montage door ons is mogelijk

*maak het mooi,
maak het zelf!*

Erwin Habets, Gulpen, 06-57569120, www.rvs-zelfbouw.nl

Computer Service Heuvelland

Hét adres voor al uw computerwerkzaamheden!

- ✓ Werkzaamheden op locatie.
- ✓ Ruime openingstijden (avond uren en weekend).
- ✓ Zowel voor de particuliere als de zakelijke markt.
- ✓ Advies en levering van computers en randapparatuur.
- ✓ Ook voor al uw Apple problemen (iPhone, iPad, iMac).

- ✓ Software en Hardware installaties.
- ✓ Back-ups, opschonen en snelheidsproblemen.
- ✓ Internet problematiek.
- ✓ Online back-up / Hosted exchange.
- ✓ WIFI netwerken voor campings en hotels.

Voor een afspraak neem contact op met:

Sebastiaan Habets, Gulpen
Thomas Ploemen, Mechelen
Roel Botterweck, Mechelen

Tel: 06-16403220

info@computerserviceheuvelland.nl
www.computerserviceheuvelland.nl

'Probleemloos Wonen' in Heuvelland

HEUVELLAND - Stef Hambeukers & Emed de Bie starten nieuw concept 'Probleemloos Wonen' in Heuvelland.

Denk aan uw toekomst

U woont naar volle tevredenheid in uw eigen woning en u wilt er zo lang mogelijk blijven wonen, ook als u straks ouder bent. Ouder worden we tenslotte allemaal en juist dan is het prettig als uw woning comfortabel en veilig is. Het is belangrijk dat u zich tijdig realiseert dat er een tijd komt waarin uw gezondheid wellicht minder wordt: u bent bijvoorbeeld niet meer zo goed ter been als nu. Is uw woning dan nog geschikt om er te blijven wonen?

Door nu al aanpassingen aan te brengen, kunt u uw huis tijdig

geschikt maken voor de toekomst. U vindt uw woongenot, nu en in de toekomst, toch ook belangrijk?

Het nieuwe concept

Probleemloos Wonen zorgt dat ouderen langer in hun vertrouwde omgeving kunnen blijven wonen. Probleemloos Wonen is een onafhankelijke partij op het gebied van woningonderhoud en woningaanpassingen. Zo proberen zij met zo min mogelijk middelen een zo groot mogelijk comfort aan te bieden aan ouderen die genoodzaakt of vrijwillig langer thuis blijven wonen. Zij maken probleemloos thuis wonen mogelijk, door enerzijds te adviseren over de mogelijkheden die er zijn om een woning aan te passen en anderzijds door daadwerkelijk woningaanpassingen te realiseren.

Waar moet ik aan denken?

Welke woningaanpassingen kunnen daadwerkelijk het comfort en de veiligheid in de woning vergroten? Een kleine greep uit de mogelijkheden: drempels verlagen bij voor- of achterdeur, verlichting aanbrengen met sensoren, tweede leuning langs de trap aanbrengen en het plaatsen van een anti-slipvloer in de badkamer.

Waarmee helpt Probleemloos Wonen nog meer?

Probleemloos Wonen neemt, naast het woningonderhoud en de woningaanpassingen, nog meer zorgen weg voor ouderen. Zij ondersteunen ouderen ook op het gebied van tuinonder-



houd, internetaanvragen, persoonlijke administratie, WMO aanvragen, keukentafelgesprekken en dergelijke.

De diensten die Probleemloos Wonen aanbiedt zijn vrij divers. Informeer daarom vrijblijvend naar uw mogelijkheden.

Tel. 06 18 27 17 10
www.probleemlooswonen.nl



www.You-Rent.nl

Attracties & Partyverhuur

Springkussens, tenten, zeskampspellen, tabbuffetten, Oudhollandse spellen

Bocholtz/Landgraaf

06 428 400 12

Rob Janssen Bocholtz

Voor al uw bestratingen, grondwerk, tuinaanleg en metselwerken.

Bel of mail voor een vrijblijvende offerte!

Telefoon 06 - 22 23 29 22

E-mail rjawjanssen@gmail.com

Godding Uitvaartzorg

Persoonlijk, Respectvol, Deskundig



Voor meer info:

Florijnruwe 111-03

6218 CA Maastricht

tel. 06 23 01 37 24

(24 uur bereikbaar)

www.goddinguitvaartzorg.com



Opa en Omadag: een succesvolle traditie!

BOCHOLTZ - Onder grote belangstelling van vele opa's en oma's vond woensdagmiddag 18 juni de traditionele Opa en Omadag bij KDV Jij & Ik in Bocholtz plaats.

De pedagogisch medewerkers hadden een leuk, gevarieerd en vooral actief programma voor grootouders en kinderen samengesteld. Meedoen en ervaren waren hierbij belangrijk. Samen knutselen, dansen, zingen, een stukje 'selfmade by kidstaart' of gewoon gesprekjes voeren met de kinderen zijn hier enkele voorbeelden van.

Hierbij werd uitgelegd waarom het zo belangrijk is dat Kinderopvang er is.

Alle aanwezigen kijken in ieder geval voldaan en trots terug op deze geweldige middag en wij vonden het fijn dat er zoveel opa en oma's bij aanwezig waren. (zie foto). Voor meer foto's verwijzen wij u graag door naar onze website:

www.kinderopvanghumanitas.nl/kdvijjenik/296/

Wist u trouwens dat op vrijdag 27 juni de 'Nationale Modderdag' bij KDV Jij&Ik en BSO Ziezo plaatsvindt. Ook dan is er weer een geweldig programma samengesteld. Kom gerust langs om een kijkje te nemen.





Kapsalon De Brand's Quelle
Dorpstraat 2 | Simpelveld | 045 - 544 0511

Uw adres voor professionele haarkleuring

Wij werken uitsluitend op afspraak, dus geen lange wachttijden



elke woensdag
Herenknipavond
zonder afspraak van
17:30u - 20:00u
(inloop tot 19:30u)

Uw hoofd is mijn reclame

Wij knippen voor: **Haarwensen**
www.haarwensen.nl

www.KapsalonDeBrandsQuelle.nl
[Facebook.com/KapsalonDeBrandsQuelle](https://www.facebook.com/KapsalonDeBrandsQuelle)



Tijdelijke woonruimte?

Bent u op zoek naar een tijdelijke woonruimte?
Bungalowverhuur Zuid Limburg biedt u keuze uit
17 ruime bungalows in Simpelveld.

ruime bungalows (tot 4 personen)	• autovrij en gratis wifi
volledig gemeubileerd	• speeltoestellen en speelweide

☎ 085-00 30 364 ☎ 06-460 61 461 | www.bungalowverhuurzuidlimburg.nl

Vrijwilligers ZLF 2014 Vijlen

VIJLEN - Op de eerste plaats willen wij diegene die zich als vrijwilliger hebben aangemeld voor het ZLF 2014 nu al hartelijk danken. Zonder jullie hulp is het niet mogelijk dit feest in Vijlen te organiseren.

Op woensdag 2 juli zal er om 19:30 uur voor alle vrijwilligers een informatieavond plaatsvinden bij restaurant Bergzicht, Vijlenberg 55/57 te Vijlen. In week 26 (week van 23 juni) zal iedere vrijwilliger hiervoor een uitnodiging ontvangen. Mensen die via hun vereniging meehelpen zullen deze informatie

van hun contactpersoon/secretaris ontvangen.

Tijdens deze avond zal er door onze mensen een uitgebreide presentatie worden gegeven, waarbij wij tevens al jullie vragen zullen beantwoorden. Verder zullen de werkschema's en de entreebewijzen voor vrijwilligers worden uitgedeeld.

Wij willen aangeven dat de opkomst van alle vrijwilligers zeer wenselijk is! Mocht men toch niet in de gelegenheid zijn om deel te nemen aan deze informatieavond verzoeken wij een e-mail te sturen aan vrijwilligers@zlf2014.nl

Op deze manier kan de betreffende informatie alsnog verstuurd worden.

BERGFEST 2014

28 EN 29 JUNI

ZATERDAG 28 JUNI

BALLONNENWEDSTRIJD VOOR DE JEUGD!!



ZONDAG 29 JUNI

BRUNCH BUFFET €5 P.P.

DeeJay RICK Crystal Linn

LEDE INLIJZEN KLAMPEDEURSCHAP BEKUNT WASSAGEN!

Kaarten Brunch buffet te koop bij Somers & Brabant, Frituur Oranjeplein en Café The Hills!



SPORTNIEUWS *uit de regio!*

Rood-Groen LVC01

Rood Groen LVC'01 met vernieuwde selectie de vierde klasse in!

Rood Groen LVC'01 uit Vaals is na het kampioenschap in de vijfde klasse A afgelopen zomer druk doende geweest met de selectie voor het komende

seizoen. Het nieuwe gekozen technische beleid heeft er onder andere toe geleid dat een aantal oudere spelers plaatsmaken voor een nieuwe generatie (eigen) jeugdspelers. Zo zullen enkele oudere spelers als Roland Dopgen en Herman Wehkamp hun kunsten gaan vertonen onder leiding van trainer Sven Nicolaije op het tweede elftal. De vrijgekomen plaatsen worden opgevuld door de 'Vaalsers' jongens van de A jeugd van het afgelopen seizoen. Zij krijgen de kans om zich in de voorbe-

reiding in de selectie te spelen. Zelfs een enkele B jeugdspeler zal al aan het grote werk mogen gaan ruiken. De selectie zal verder uitgebreid worden met enkele bekende 'Vaalsers' gezichten, die in het verleden de stap naar een vereniging buiten Vaals hadden gemaakt. Het seniorenbestuur is zeer verheugd dat deze jongens Rood Groen LVC'01 nu weer willen versterken. Rood Groen LVC'01 zal het komende seizoen door drie seniorenelftallen, een dameselftal en een veteranenelftal vertegenwoordigd worden.

Alie Mommer en Niek Vanweersch kan aan de slag om van deze nieuwe groep een hecht collectief te maken, waarop de fusievereniging de komende jaren kan bouwen. De vereniging wenst alle nieuwe leden van harte welkom en wensen de vertrekkende leden veel succes bij hun nieuwe vereniging.

Doorgeschoven jeugdspelers

Kawus Arghandiwal, Tom Custers (O.v.b.), Jelle Dieteren, Yannick Frijns, Hidde Jacobus, Jordy Jagemann, Nico Schoenen, Enrico Lucchesi, Arvid Liebregts, Miron Potros, Rimon Potros, Ivo Sikkenga

Nieuwe spelers:

Dennis Boon (Zwart-Wit '19)
Fabio Deckers (VV Sittard)
Scott van Delden (Vijlen)
Guy Kandziora (WDZ)
Pascal Möllenbeck (was gestopt)
Pascal Sparla (Havantia)
Diego Simons (Westw. Aachen)
Bonny Wings (WDZ, Dames)

rkvv Wdz

Hoge onderscheidingen tijdens jubilarissendag

Tijdens de jaarlijkse jubilarissen dag werden enkele hoge onderscheidingen aan Wdz leden uitgereikt. Een hoogtepunt van een geweldige jubilarissendag. Al voor negenen waren de zeventien jubilarissen en hun partners in het Wdz clubgebouw bijeengekomen. Om half tien ging het in de Roda JC bus naar de parochiekerk in Bochoholtz. De jubilarissen mis werd prachtig opgeluisterd door het Kerkelijk Zangkoor St. Joseph, waarvan de voorzitter Wim Possen een van de Wdz jubilarissen was.

Terug in het clubgebouw werden, na een uitgebreide koffietafel, tijdens de interne hulding alle jubilarissen uitgebreid toegesproken. Na alle toespraken nam Wim Lauvenberg het woord om aan de jubilarissen Jo Brauers en Danny van Gelder de NKS waarderingsspeld te overhandigen voor hun vele verdiensten voor Wdz.

De officiële receptie begon met de KNVB afgevaardigde Jos Prevoo. Hij onderscheidde Wim

Lauvenberg met de zilveren KNVB speld voor het vele werk dat Wim verzet in de vereniging. Verder maakte hij bekend dat de KNVB Sjef Keulen en Huub Schepers benoemd had tot Lid van Verdienste van de KNVB. Een onderscheiding die slechts bij hoge uitzondering wordt toegekend. Beide heren werden onderscheiden voor hun bestuurswerk binnen Wdz van meer dan dertig jaar. Na deze bijzondere gebeurtenis ging de receptie pas echt los waarbij meer dan 350 personen de receptietafel passeerden. De receptie vond overigens plaats in een speciaal neergezet en prachtig versierd feestpaviljoen, want 38 personen aan een receptietafel passen niet in het clubgebouw.

Het weer werkte geweldig mee, de sfeer was formidabel, DJ Mocchi zorgde voor gezellige muziek, kortom alle ingrediënten waren aanwezig om er tot in de vroege avond nog zeer geanimeerd feest van te maken. De Wdz familie en alle jubilarissen kunnen terugkijken op een geslaagde jubilarissen dag waarvoor heel veel dank aan de organisatoren.



Slechts twee spelers zullen de vereniging verlaten, te weten Ruud van Driel (RKHBS) en Yves Beckers (BMR). Hiermee is de selectie voor het seizoen 2014-2015 rond. Het succesduo

ZONNEBRIL OP STERKTE



NEVER HIDE
ANTIGLARE

NU VANAF
129,-*

Ray-Ban
GENUINE SINCE 1937





SHE'S IN
VOGUE

NU VANAF
129,-*

VOGUE



* INCLUSEF GLAS. VRAAG NAAR DE VOORWAARDEN.

MOONEN

OPTIEK



KLOOSTERSTRAAT 2 •• 6369 AD SIMPELVELD
045-5440537 •• WWW.MOONENOPTIEK.NL

GARAGEBEDRIJF Oranjeplein 15a
RON VIJGEN Simpelveld

APK - ALLROUND ONDERHOUD
AIRCONDITIONING SERVICE
BANDEN - UITLATEN
SCHADEHERSTEL

045 - 544 42 21
ma.-vr. 09.00-18.00 / za. 10.00-14.00



Eetcafé / ijssalon
Oad Genberg

Eetcafé - Ijssalon 'Oad Genberg'
Kerkstraat 57, Ubachsberg, tel. 045 - 574 84 54
di.-wo.-do. 10.00-01.00 / vr. - za. 10.00-02.00 / zo. 10.00-01.00
Ook voor al uw (verenigings)feesten - babyborrels - koffietafels, etc.



Vervolg van pag. 1: 'TV Simpelveld'

had hierin het belangrijkste aandeel, hij ontpopte zich als een heuse Andre Hazes.

De 40-jarige jubilarissen waren, Sjf Friederichs, Gertie Hendriks, Wim Hendriks, Frans-Jozef Heinz, Gerard Kokkeler, Ad, Raaijmakers, Truus Reijnen, Wim Reijnen, Tiny Thissen, Jan Wegdam, Dre Wetzelaer. De 25 jarige jubilarissen waren, Frits Hinz, Wim Kemperink, Verena Schaffrath, Guido Schaffrath en Harry Schnijderberg.

Voor zeer uitgebreid verslag van dit feestelijk weekend kunt u ook lezen op www.tmdesign.nl



Gezocht bezorg(st)ers

Voor de bezorging van weekblad d'r Troebadoer zoeken wij nog enkele actieve bezorg(st)er (v.a. 13 jr.) voor

Simpelveld

(uitsluitend alleen op de dinsdagen)

Heb je interesse? Bel of mail naar

06 - 1986 8816

info@tmdesign.nl

Word mede-eigenaar van natuur

WOLFHAAG - Vaals wordt de eerste gemeente in Nederland waar inwoners mede-eigenaar kunnen worden van een stukje natuur. Voor duizend euro kunnen particulieren, maatschappelijke organisaties, bedrijven of scholen een certificaat kopen in het natuurgebied dat nu rond Wolfhaag wordt ontwikkeld. Inmiddels zijn de eerste certificaten verkocht.

Sinds 2011 werkt ARK Natuurontwikkeling in opdracht van de provincie Limburg in de gemeenten Vaals en Gulpen-Wittem aan gebiedsontwikkeling. De landbouw krijgt betere gronden en er komt meer ruimte voor natuur. Met de provincie is afgesproken dat de ontwikkelde natuur begin 2016 wordt overgedragen aan een natuurbeherende organisatie. Dat kan bijvoorbeeld Staatsbosbeheer zijn, maar ook een nieuwe organisatie. Omdat de directe betrokkenheid van burgers bij natuur steeds belangrijker wordt, wil ARK daarom in Wolfhaag een nieuwe stap in het natuurbeheer zetten en het gebied overdragen aan een groep particulieren: Maalschap Wolfhaag.

De opbrengst uit de verkoop van de natuur investeert ARK vervolgens in extra natuur en landschap in het gebied.

Voor duizend euro kunnen burgers of bedrijven een 'certificaat van aandeel' kopen. Certificaathouders zijn deeleigenaar van het hele gebied, samen met de andere certificaathouders. Het is niet mogelijk om je 'eigen' stukje natuur te omheinen of dat als losstaand gebied door te verkopen. Het gebied wordt beheerd door Stichting Maalschap Wolfhaag. Investeren in natuur heeft vooral maatschappelijk rendement. Toch is investeren in certificaten geen schenking. Net als aandelen zijn certificaten overdraagbaar. Voor grotere particuliere investeerders kan investeren in Maalschap Wolfhaag fiscaal aantrekkelijk zijn. Kijk voor meer informatie op www.ark.eu/maalschapwolfhaag of neem contact op met Hans Bleumink (bleumink@overland.nl of tel. 06-15507140).



Gezellig samen zijn, Twan Teunissen

Zeer zeldzame geelbuikvuurpad

WOLFHAAG - Precies één jaar na het uitzetten van de eerste geelbuikvuurpaden in Wolfhaag, zijn er nieuwe larven van deze zeldzame paddensoort in het natuurgebied bijgeplaatst. Met deze tweede uitzetting op woensdag 18 juni werken ARK Natuurontwikkeling en Bureau Natuurbalans/Limes Divergens verder aan de opbouw van een populatie in de omgeving van Vaals.

Bijna uitgestorven

De geelbuikvuurpad is met zijn geelgeklepte buik en hartvormige pupil een bijzondere verschijning. In Zuid-Limburg kwam het padje enkele tientallen jaren geleden nog in grote aantallen voor. Door achteruitgang van zijn leefgebied was de soort bijna uitgestorven. De afgelopen jaren werden geelbuikvuurpaden uitgezet in verschillende groeves in Zuid-Limburg. Door de gunstige omstandigheden in die groeves floreert de pad op deze plekken. Helaas liggen de Limburgse groeves geïsoleerd in het landschap waardoor de padden zich niet verder kunnen verspreiden.

Gebied weer geschikt

ARK natuurontwikkeling, Waterschap Roer en Overmaas en Dienst landelijk Gebied werken bij Vaals aan beekherstel en daarmee aan het herstel van het leefgebied van geelbuikvuurpad en dat van vele andere soorten. Graslanden met beekjes, natte modderige plekken en zelfs de met water gevulde voetstappen van runderen vormen het oorspronkelijke voorplantingsgebied van geelbuikvuurpaden. Dit is in Wolfhaag hersteld door drainagebuizen te verwijderen. Natuurlijke processen zoals begrazing met Schotse hooglanders en erosie doen de rest.



Uitzetten geelbuikvuurpad, Ellen Luijks / ARK

Goedkoper Tanken bij Gulf (Guy Ernst) in België!



Benzine ± € 0,30 Goedkoper!

Diesel ± € 0,18 Goedkoper!

(voor de actuele prijs zie onze site: www.guyernst.be)

Ons onbemand tankstation is 24/7 geopend!

Betalingen alléén met betaalpas !!!



- * Visa
- * Mastercard
- * Maestro
- * Bancontact



Gulf Herbesthal

Rue Mitojenne 406
B-4710 Lontzen
(tussen Kelmis en Eupen)
vanuit Vaals ± 10 minuten

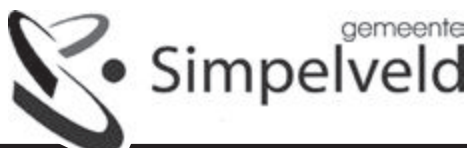
Gulf Thimister

Route de Battice 42
B-4890 Thimister
(tussen Aubel en Battice)
vanuit Gulpen ± 10 minuten

Markt 1, 6369 AH Simpelveld
Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld
Telefoon: 14 045 | www.simpelveld.nl

Wachtdienst openbare werken
(spoed buiten kantooruren) tel: 06-53503129

Informatie



2014
week 26

Nieuwe overeenkomst voor fase 2 centrumplan Simpelveld en locatie Klimboom

Gemeente Simpelveld en Rialto Vastgoedontwikkeling B.V. hebben een nieuwe overeenkomst opgesteld voor de verdere ontwikkeling van het centrum van Simpelveld. Het college van B&W heeft daar vorige week een besluit over genomen. Op 26 juni ligt de nieuwe overeenkomst ter besluitvorming in de raad voor.

Na de oplevering van fase 1 van het Centrumplan Simpelveld is er in de afgelopen periode uitvoerig overleg gevoerd tussen de gemeente en Rialto over de ontwikkeling van fase 2 van het Centrumplan Simpelveld en de herontwikkeling van de 'locatie Klimboom'. Op basis van de resultaten van verschillende studies en op basis van intensief overleg met makelaars hebben partijen helaas moeten concluderen dat de woningbouwontwikkeling, zoals in eerste instantie voor dit gebied voorzien, gezien de marktomstandigheden niet meer te realiseren is. Daarom zijn er nu tussen gemeente en Rialto nieuwe afspraken gemaakt. Fase 2 van het centrumplan gaat niet door. Daardoor worden er 19 woningen minder gebouwd dan gepland.

Wat betekent dat financieel?

De grond (gelegen achter het gemeentehuis) zou aanvankelijk door Rialto worden gekocht voor een bedrag van 1,3 miljoen euro. Ruim de helft van dat bedrag zou de gemeente moeten investeren in de infrastructuur van het terrein. Per saldo kost het afblazen van fase 2 de gemeente circa 400.000 euro. Dat betekent echter wel dat de huidige 76 parkeerplaatsen en 4000 m² openbaar groen achter het gemeentehuis behouden blijven. Door het verminderen van 19 bouwtitels wordt er eveneens voor een deel tegemoet gekomen aan de lokale krimppoging - dat is het aantal te slopen woningen als gevolg van bevolkingsafname.

Locatie Klimboom

De ontwikkeling van locatie Klimboom gaat wel door. Het gebouw wordt verkocht aan Rialto Vastgoedontwikkeling B.V.. Rialto verkrijgt voor de herontwikkeling van de locatie Klimboom maximaal 25 bouwtitels voor appartementen en eventueel maximaal 500 m² kantoorruimte. Wanneer gekozen wordt voor een combinatie van appartementen en kantoorruimte, zal het aantal appartementen lager zijn dan 25. Het is de intentie van de ontwikkeling om het bestaande hoofdgebouw van de Klimboom in de plannen zoveel als mogelijk te behouden. Of dat lukt is ter bepaling door Rialto. Uitgangspunt is dat er een ontwikkeling op gang komt van een goede stedenbouwkundige- en architectonische kwaliteit. Wanneer het onverhoopt niet lukt om in de Klimboom 25 appartementen te realiseren, kan Rialto uiteindelijk kiezen om maximaal 4 grondgebonden woningen op de locatie Klimboom te realiseren.

De gemeente krijgt na verrekening van kosten die voortvloeien uit de vorige overeenkomst (minimaal) 625.000 euro voor de Klimboom.

Einde van de culturele activiteiten

De ontwikkeling van locatie de Klimboom betekent ook dat het gebouw als kunst- en cultuurhuis ophoudt te bestaan. De gemeente heeft de heer Weijers tijdig zowel mondeling als schriftelijk op de hoogte gebracht van het feit dat het tijdelijke gebruik van de Klimboom per 31 december van dit jaar ophoudt.

Het is van meet af aan duidelijk geweest dat het gebruik van het pand tijdelijk was in verband met de ontwikkeling van het centrum van Simpelveld en de contractuele afspraken die hierover waren gemaakt. Dat neemt niet weg dat de gemeente de culturele activiteiten toejuicht. Dat is ook wel gebleken uit het feit dat de gemeente de ontwikkelingen in de

Beëindigen gescheiden afvalinzameling begraafplaats Simpelveld

Gedurende de periode van november 2013 tot juni 2014 hebben wij een proef gedaan met het scheiden van afval op de begraafplaats in Simpelveld. Helaas moeten we constateren dat de proef niet werkt.

Ondanks dat:

- er extra containers zijn geplaatst,
- alle containers voorzien zijn van duidelijke grote stickers, die aangeven welk afval in welke container moet;
- verschillende malen via publicatie aan de gebruikers van de begraafplaats gevraagd is om het afval te scheiden, wijst de praktijk uit dat de overgrote meerderheid van de gebruikers, zich niet de moeite neemt, of wil meewerken, aan het scheiden van het afval op de begraafplaats.

Daarom is besloten te stoppen met de gescheiden afvalinzameling op de begraafplaats in Simpelveld.

► Openingstijden klantcontactcentrum

Maandag t/m vrijdag: 08.30 tot 12.30 uur
Woensdagmiddag: 13.30 tot 19.00 uur

Tijdens de openingstijden kunt u vrij binnenlopen. Maakt u liever van tevoren een afspraak? Dat kan tijdens openingstijden. Maar als het beter past in uw agenda, kunt u ook in de middaguren op afspraak bij ons terecht. Bel voor een afspraak 14 045.

► Wmo-zorgloket Bocholtz

Spreekuur: dinsdag 13.30 tot 15.00 uur in het zorgcentrum Bocholtz. Bel voor een afspraak 14 045.

► Belastingloket

Al uw persoonlijke belastingzaken regelt u via het digitale loket www.BsGW.nl. Telefonisch bereikt u BsGW op werkdagen tussen 08.30 uur en 17.00 uur via het nummer 088-8420420 (lokaal tarief).

► Klachten en meldingen

Voor klachten over een bestuurder of medewerker of voor meldingen over openbare ruimte kunt u bellen: 14 045.

Klimboom de afgelopen jaren ondersteund heeft. De exploitatie en het onderhoud van het pand hebben voor de gemeente zelfs hoge kosten met zich meegebracht. Het is

dan ook altijd de bedoeling geweest dat de initiatiefnemer uiteindelijk naar een definitieve locatie ging zoeken. Het is aan de heer Weijers om te zoeken naar alternatieven. De

gemeente staat altijd open voor een gesprek daarover.

Op 24 juni 2014 vindt een extra vergadering van de vaste raadscommissie

De conceptagenda voor deze vergadering ziet er als volgt uit:

1. 19.00 uur Opening van de vergadering
De voorzitter opent de vergadering.
2. 19.02 uur Vaststelling agenda commissievergadering.
- 19.03 uur **GRONDGEBIEDZAKEN**
Ter advisering
3. 1. Raadsvoorstel inzake afwikkeling Centrumplan fase 2 en ontwikkeling locatie 'Klimboom'.
- 19.55 uur **BURGERZAKEN**
Ter advisering

4. 1. Raadsvoorstel inzake wijziging Verordening leerlingenvervoer/
5. 20.00 uur Sluiting van de vergadering
De voorzitter sluit de vergadering

De op de agenda betrekking hebbende stukken liggen vanaf 19 juni 2014 op de gebruikelijke wijze voor u ter inzage.

Ingevolge artikel 17 van de Verordening op de Raadscommissie kunnen insprekers gezamenlijk gedurende maximaal 10 minuten per voorstel het woord voeren. Zij die daarvoor in aanmerking wensen te komen, melden dit tenminste 48 uur voor de aanvang van de vergadering bij de raadsgriffier 14045 of griffier@simpelveld.nl onder vermelding van het onderwerp en hun adresgegevens.

Openbare vergadering van de raad van de gemeente Simpelveld

Op **donderdag 26 juni 2014** zal om **19.00 uur** onder voorzitterschap van raadsvoorzitter mr. R. de Boer een openbare vergadering van de raad worden gehouden in het **gemeentehuis** te Simpelveld.

Agenda:

- I. Opening.
- II. Mededelingen.
- III. Vragenuur raad (art. 40 RvO).
- IV. Vaststelling definitieve agenda (art. 11 RvO).
- V. Vaststelling notulen raadsvergaderingen d.d. 21 mei 2014
- VI. Ingekomen stukken
- VII. Voorstellen
 - VII-43 Raadsvoorstel inzake Bodemverontreiniging Dorpstraat 23;
 - VII-44 Raadsvoorstel inzake Jaarstukken 2013 c.a. Kompas;
 - VII-45 Raadsvoorstel inzake Jaarstukken 2013 c.a. WOZL;
 - VII-46 Raadsvoorstel inzake Onderwijshuisvestingsprogramma 2014 c.a.;
 - VII-47 Raadsvoorstel inzake Begroting 2015 GGD Zuid Limburg;
 - VII-48 Raadsvoorstel inzake Wegsleefverordening gemeente Simpelveld;

- VII-49 Raadsvoorstel inzake Ontwerpbegroting 2015 Regio Parkstad Limburg;
- VII-50 Raadsvoorstel inzake Jaarstukken 2013 gemeente Simpelveld;
- VII-51 Raadsvoorstel inzake Bestuursrapportage voorjaar 2014 Simpelveld;
- VII-52 Raadsvoorstel inzake Bestuursopdracht Lokaal Economisch beleid;
- VII-53 Raadsvoorstel inzake Benoeming leden Rekenkamercommissie;
- VII-54 Raadsvoorstel inzake Afwikkeling Centrumplan fase 2 en ontwikkeling locatie 'Klimboom';
- VII-55 Raadsvoorstel inzake Wijziging Verordening leerlingenvervoer Simpelveld.
- VIII. Moties
- IX. Sluiting.

PS De raadsvoorstellen VII-54 en VII-55 worden behandeld in een extra vergadering van de raadscommissie op 24 juni 2014: aanvang 19.00 uur.

Andere busroutes Veolia Transport als gevolg van het asfaltonderhoud op de Bocholtzerweg en Wijnstraat van 27 t/m 30 juni 2014

Op de Wijnstraat (tussen Huls en Ubachsberg) en op de Bocholtzerweg (tussen komgrens bij Waalbroek tot aan komgrens bij de Groeneweg) wordt er een compleet nieuwe deklaag van asfalt aangebracht. De werkzaamheden vinden plaats in het weekend plaats vanaf vrijdagavond 27 juni om 18.00 uur t/m maandagochtend 30 juni om 07.00 uur. Voor de werkzaamheden aan

de Wijnstraat en Bocholtzerweg worden omleidingroutes ingesteld en zullen ook voor Veolia andere busroutes gelden. Vanaf maandagochtend 30 juni om 07.00 uur rijden de bussen weer normaal.

Als gevolg van de algehele afsluiting van beide wegen hebben beide omleidingen enige impact op de busroutes:

Ten behoeve van werkzaamheden Wijnstraat:

Lijn 21 (Wijnstraat)
Veolia rijdt de volgende route: via Oude Roderweg, Nijverheidsweg en via Peppermill over de Rolduckerweg rechtstreeks naar het Oranjeplein in Simpelveld.
Dit betekent dat alle bushaltes op de route Imstenrade, Huls, St. Remigiusstraat en Dr.

Poelsplein dat weekend komen te vervallen. Er zal een tijdelijke halte zijn op de hoek Imstenraderweg/Oude Roderweg.

Ten behoeve van werkzaamheden Bochooltzerweg:

Lijn 43 (Bochooltzerweg)
Veolia rijdt de volgende route: via N281, Baneheiderweg, Groeneweg, Kerkeveld, Heiweg.
Dit betekent dat alle bushaltes op de route Simpelveld St Jozefsbrug, Bochooltz Kievits-

brug, Simpelvelderweg/Groeneweg, Pattersplein en Wilhelminastraat dat weekend komen te vervallen.
Er zal een tijdelijk halte zijn op de hoek Groeneweg/Kerkeveld.

Open Dag textielsorteercentrum Heerlen

Dit voorjaar is in een samenwerking tussen Reinigingsdiensten Rd4, werkvoorzieningschap WOZL en SORT Heerlen het eerste Textielsorteercentrum in Limburg gerealiseerd. In dit sorteercentrum worden wel 200 verschillende soorten textiel gesorteerd, voornamelijk door mensen met een afstand tot de arbeidsmarkt. Het Textiel sorteercentrum levert daarmee een belangrijke bijdrage aan de sociale werkgelegenheid in deze regio.

Zaterdag 28 juni aanstaande opent het Textiel sorteercentrum voor de eerste keer haar deuren voor publiek. Belangstellenden kun-

nen dan een kijkje nemen in de sorteeral waar uitleg gegeven zal worden over het sorteerproces en de diverse eindbestemmingen van het textiel.

Verder bestaat de mogelijkheid om een kijkje te nemen in een aantal Rd4-voertuigen en er kunnen prijzen worden gewonnen bij een fotowand.

De deuren van het Textiel sorteercentrum aan de Nijverheidsweg 4B gaan open van 10.00-14.00 uur. Parkeren kan bij het naastgelegen Rd4-hoofdkantoor.

Inloopdagen voor mantelzorgers in de maand juli

Het Steunpunt voor Mantelzorgers organiseert maandelijks op 9 locaties in Parkstad inloopbijeenkomsten. Mantelzorgers en zorgvrijwilligers kunnen er onder het genot van een kopje koffie hun verhaal vertellen of juist de zorgen even van zich afzetten. Aan de bijeenkomsten is maandelijks een thema gekoppeld.

Het thema voor juli is: In gesprek met elkaar.

Het belang van lotgenoten is herkenning en erkenning en het uitwisselen van ervaringen. Een gesprek kan opluchten en gerust stellen

Datum: 9 juli en verder elke tweede woensdag van de maand

Tijd: 10.00-12.00 uur

Locatie: De Rode Beuk,

Kloosterstraat 57, Simpelveld

Nadat het thema is besproken, kunnen algemene vragen met betrekking tot mantelzorg worden gesteld, desgewenst individueel. Zorgt u voor een zieke of hulpbehoevende (thuis of in een verzorgingshuis) dan bent u van harte welkom!

Aanmelden is niet nodig.

Deelname, koffie en thee zijn gratis.

Heeft u interesse in het thema Palliatieve zorg? Zorgen in de laatste levensfase. Dan kunt u terecht voor een bijeenkomst in de gemeentes Klimmen, Landgraaf, Kerkrade of Voerendaal.

Kerkrade: 10 juli, van 14.00-16.00 uur in activiteitencentrum SGL, Caspar Sprokelstraat 4

Klimmen: 4 juli van 10.00-13.00 uur in wijksteunpunt Klimmen, Houtstraat 23

Landgraaf: 7 juli van 10.00-12.00 uur in zorgcentrum Dr. Calshof, Achter de Winkel 65-67

Voerendaal: 17 juli van 10.00-12.00 uur in wijksteunpunt Voerendaal-Kunrade, Hogeweg 74

Kijk voor meer informatie op

www.mantelzorgparkstad.nl

Telefoonnummer: 045 56 79 961

Email: info@mantelzorgparkstad.nl

Postadres: Ruggesteun en Mantelzorg,

Postbus 2690, 6401 DD Heerlen

Vanaf 7 juli 2014 gaan wij verhuizen.

Ons nieuwe telefoonnummer is dan

045 211 40 00. Onze website, email- en postadres blijven ongewijzigd.

Officiële bekendmakingen en mededelingen

► Ingediende aanvragen voor een omgevingsvergunning

Burgemeester en wethouders van Simpelveld maken bekend dat zij de volgende aanvraag voor een omgevingsvergunning, waarbij de reguliere voorbereidingsprocedure van toepassing is, hebben ontvangen:

- Voor: het verplaatsen van de schutting
Locatie: Rosaliestraat 23 te 6351 LG Bochooltz

Datum ontvangst: 12 juni 2014

Dossiernummer: 33308

Tegen de hierboven vermelde aangevraagde vergunning kunt u in dit stadium geen be-

zwaar of zienswijzen indienen. Deze mogelijkheid bestaat pas op het moment dat het college van burgemeester en wethouders een beslissing op de vergunningaanvraag heeft genomen.

Voor informatie over deze aanvraag kan gebeld worden met de afdeling Dienstverlening, telefoon 14 045.

► Kennisgeving beschikking wet algemene bepalingen omgevingsrecht, reguliere procedure

Burgemeester en wethouders van Simpelveld maken bekend dat zij in het kader van de Wet algemene bepalingen omgevingsrecht vergunning hebben verleend:

- Voor: Wijzigen gebruik grand Café Rode Beuk
Locatie: Kloosterstraat 57 te 6269 AB Simpelveld
Verzenddatum: 12 juni 2014
Dossiernummer: 25591
- Voor: aanbrengen van een garagepoort
Locatie: Baneheide 31 te 6353 AK Baneheide

Verzenddatum: 18 juni 2014
Dossiernummer: 27099

De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken liggen met ingang van de verzenddatum gedurende zes weken ter inzage bij de afdeling Dienstverlening in het gemeentehuis te Simpelveld. De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken zijn elke werkdag in te zien tijdens de openingstijden
Tegen dit besluit kunnen belanghebbenden binnen zes weken na de dag van verzending daarvan bezwaar maken, door het indienen van een bezwaarschrift bij het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld, Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld. Het bezwaarschrift moet op grond van artikel 6:5 van de Algemene wet bestuursrecht zijn

ondertekend en dient tenminste te bevatten: de naam en het adres van de indiener, de dagtekening, een omschrijving van het besluit waartegen het bezwaar is gericht en de gronden waarop het bezwaarschrift rust. Als u bezwaar maakt, kunt u tevens om een voorlopige voorziening verzoeken bij de voorzieningenrechter van de rechtbank Limburg te Roermond, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Een voorlopige voorziening kan door de voorzieningenrechter van de rechtbank worden getroffen indien onverwijld spoed, gelet op de betrokken belangen, dat vereist. Van de verzoeker van een voorlopige voorziening wordt een griffierecht geheven. U wordt door de griffie van de rechtbank geïnformeerd over de hoogte van het griffierecht en de wijze van betaling.

► Drank- en horecaverunning

De burgemeester van Simpelveld maakt bekend dat voor het volgende horecabedrijf een Drank- en Horecaverunning en een exploitatievergunning is verleend:

Voor: Grand Café De Rode Beuk
Locatie: Kloosterstraat 57 te 6369 AB Simpelveld
Dossiernummer: 23820

Voor: Auw Leemkoel
Locatie: Dr. Nolensstraat 12 te 6351GM Simpelveld
Dossiernummer: 27051

Tegen deze besluiten kunnen belanghebbenden binnen zes weken na publicatie van deze bekendmaking bezwaar maken, door het indienen van een bezwaarschrift bij de burgemeester en/of college van Simpelveld, Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld. Het bezwaarschrift moet op grond van artikel 6:5 van de Algemene wet bestuursrecht zijn ondertekend en dient tenminste te bevatten: de naam en het adres van de indiener, de dagtekening, een omschrijving van het besluit waartegen het bezwaar is gericht en de gronden waarop het bezwaarschrift rust. Een bezwaarschrift schorst niet de werking van de vergunning.

Als u bezwaar maakt, kunt u tevens om een voorlopige voorziening verzoeken bij de Voorzieningenrechter van Rechtbank Limburg, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Een voorlopige voorziening kan door de voorzieningenrechter van de rechtbank worden getroffen indien onverwijld spoed, gelet op de betrokken belangen, dat vereist. Van de verzoeker van een voorlopige voorziening wordt een griffierecht geheven. U wordt door de griffie van de rechtbank geïnformeerd over de hoogte van het griffierecht en de wijze van betaling.

► Evenementenvergunningen

De burgemeester en wethouders van Simpelveld maken bekend dat voor het volgende evenement vergunning is verleend voor:

- **Koningsvogelschieten en Kampioenschap.** Het evenement vindt plaats op 12 en 13 juli 2014 bij K.E. Kruisboogschutterij Sint. Henricus 1891 Bocholtzerheide.
- **Straat/ buurtfeest Romeinenstraat.** Het evenement vindt plaats op 30 en 31 augustus 2014 in de Romeinenstraat te Simpelveld. Tijdens het evenement is de Romeinenstraat afgesloten voor al het verkeer behalve voetgangers.
- **Brandbier Drielandenomloop.** Het wielerevenement vindt plaats op 9 en 10 augustus 2014. De start en finish van de wedstrijden zijn in de Wilhelminastraat te Bocholtz. Diverse straten zijn tijdens het evenement geheel of deels afge-

sloten voor verkeer. Voor een overzicht van de parcours en meer informatie verwijzen wij u naar de website van de gemeente, www.simpelveld.nl/.

De stukken liggen vanaf 13 juni 2014 ter inzage bij de afdeling Dienstverlening, Markt 1 in Simpelveld, ter inzage.

Tegen deze besluiten kunnen belanghebbenden binnen zes weken na verzenddatum bezwaar maken, door het indienen van een bezwaarschrift bij de burgemeester en/of college van Simpelveld, Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld. Het bezwaarschrift moet op grond van artikel 6:5 van de Algemene wet bestuursrecht zijn ondertekend en dient tenminste te bevatten: de naam en het adres van de indiener, de dagtekening, een

omschrijving van het besluit waartegen het bezwaar is gericht en de gronden waarop het bezwaarschrift rust.

Een bezwaarschrift schorst niet de werking van de vergunning.

Als u bezwaar maakt, kunt u tevens om een voorlopige voorziening verzoeken bij de Voorzieningenrechter van Rechtbank Limburg, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Een voorlopige voorziening kan door de voorzieningenrechter van de rechtbank worden getroffen indien onverwijld spoed, gelet op de betrokken belangen, dat vereist. Van de verzoeker van een voorlopige voorziening wordt een griffierecht geheven. U wordt door de griffie van de rechtbank geïnformeerd over de hoogte van het griffierecht en de wijze van betaling.

Volg ons op
Twitter en
Facebook



Bezoek ook onze website
www.simpelveld.nl